

Fiestas en Honor a
**San Francisco
de Paula**

Patrón de Albánchez de Mágina Mayo 2026











Himno Oficial a *San Francisco de Paula*

San Francisco, Padre mío
y Señor de mi albedrío
profanado por las hordas
de los hijos de Satán.
Este pueblo arrepentido
de Tu Amor haberte herido
nuevamente te proclama,
su abogado con afán
Santo de Paula, luz que nos guía
en nuestros días de adversidad.

Fe de los siglos
que el alma quema,
dadnos Tú lema
de caridad.

Elevemos, elevemos
actos de encendido amor,
a Francisco, en desagravio,
y pidamos con fervor,
que aquellos que le ofendieron
le rindan de nuevo honor,
y vuelvan ya convertidos,
curados de su rencor.





A Albánchez de Mágina

Himno Oficial

I.

En el viejo solar del Santo Reino,
florón de España para orgullo y prez,
a la sombra de Mágina la brava,
colgado como un nido está Albánchez.

Entre huertas frondosas y olivares,
que fecunda, riachuelo trovador
los ojos de sultana de sus mozas,
inspiran cantos de encendido amor.

Y en las noches azules y luneras,
o en las noches, de ronco vendaval,
las abuelas temblonas, a sus nietos,
les enseñan en tono patriarcal:

Querido pueblo mío,
blasón de mis mayores,
nidal de mis amores,
¿que hechizo reina en tí?
Mis labios te bendicen,
y el alma agradecida,
te ofrece con mi vida,
lo bueno que hay en mi.

II.

Y, tus gestas cantadas por la historia,
sonpreciado y riquísimo joyel,
las legó nuestro honrado Juan de Ortega,
al pueblo de su cuna, el hijo fiel.

Guerreros, Sacerdotes, Licenciados,
Hidalgos y Villanos con pasión,
te llevan, bajo el polvo de los siglos,
engarzado en el recio corazón.

Y en las horas perdidas en el tiempo,
de luceros o ronco vendaval,
por doquiera las voces de tus hijos,
se levantan en coro patriarcal:

Querido pueblo mío,
blasón de mis mayores,
nidal de mis amores,
¿que hechizo reina en tí?
Mis labios te bendicen,
y el alma agradecida,
te ofrece con mi vida,
lo bueno que hay en mi.

Música: Maestro Martínez Quesada
Letra: I. Aguayo Morillas



Saluda del Alcalde

DIEGO FERNÁNDEZ MUÑOZ
ALBANCHEZ DE MÁGINA

Y llega mayo de nuevo con ese aroma a primavera y sobre todo a fiesta, diversión y devoción por nuestro Patrón.

Este año hemos decidido, creo que, con buen criterio, programar las actividades lúdicas y sociales el primer fin de semana de mayo, desde el viernes 1 hasta el lunes 4, siguiendo la apuesta que este equipo de gobierno ha hecho en aras a dar la posibilidad a todas y todos nuestros vecinos que se encuentran fuera del pueblo por diversas circunstancias de que puedan visitarnos y disfrutar junto a su familia y amigos de nuestras tradiciones.

Estoy seguro que, como ya he manifestado en público y privado que nuestras tradiciones en estas fechas, tendrán más relevancia y participación, haciendo partícipes a cuantos más devotos de San Francisco mejor.

Debemos plantearnos el cambio de fechas desde todos los estamentos, asociaciones, instituciones y grupos, ya sean de tipo social o religioso, pues de otra forma nuestras tradiciones corren el peligro de desaparecer más bien a corto que a medio plazo. Lo más relevante de estas fiestas que se avecinan, nuestras fiestas mayores, son todas las actividades que se desarrollan por los comisarios y comisarias en devoción a San Francisco de Paula. Y todos y todas sabemos que para ensalzar esas tradiciones es necesario que participen cuantos más vecinos mejor pues son las personas las que hacen posible esos actos civiles y religiosos, y para disfrute de ellos se hacen.

Estoy convencido de que las fechas no tienen el rango de tradiciones, no así los actos y actividades que se desarrollan y disfrutan en pos de nuestra convivencia con amigos y familiares que residen fuera por razones de trabajo, familiares, estudios...

Estoy seguro que todos los componentes de nuestra banda de música agradecerían el esfuerzo de cambiar

las fechas para poder participar en todos los actos programados, en las procesiones, misas y demás.

Espero y deseo que más pronto que tarde, tanto los comisarios y comisarias futuras como los responsables de los actos religiosos entiendan que un pequeño cambio de fechas en la celebración de fiestas en honor a nuestro Santo Patrón nos llevará a que las tradiciones perduren en el tiempo y la puedan disfrutar todos los vecinos y devotos del Santo.

Gracias a Laura, Lola y José María por su trabajo en la organización. Y por supuesto, también a todos y todas las trabajadoras que hacen posible estos días de diversión y devoción.

Os deseo unos días felices y de diversión en compañía de los vuestros.

Un gran abrazo a todas y todos.

¡¡¡VIVA SAN FRANCISCO DE PAULA!!!

¡¡¡VIVA LA BANDA DE MÚSICA!!!





Himno de Andalucía

La bandera blanca y verde
Vuelve tras siglos de guerra
A decir paz y esperanza
Bajo el sol de nuestra tierra
Andaluces, Andaluces
Levantaos, levantaos
Pedir tierra y libertad
Sean por Andalucía libre
España y la humanidad
Los Andaluces queremos
Volver a ser los que fuimos
Hombres de luz que a los hombres
Alma de hombre, les dimos
Andaluces, Andaluces
Levantaos, levantaos
Pedir tierra y libertad
Sean por Andalucía libre
España y la humanidad

Música José del Castillo Díaz
Letra de Blas Infante



Saluda Concejala de Fiestas

LAURA MARTÍNEZ AMEZCUA
ALBANCHEZ DE MÁGINA

Queridos vecinos y vecinas, es para mí un verdadero honor dirigirme a todos ustedes en el inicio de nuestras esperadas fiestas patronales, en honor a San Francisco de Paula, un momento del año que nos une como pueblo.

Como ya comenté en el programa del pasado año 2025, nuestro objetivo ha sido el cambio de fiestas patronales al fin de semana, por eso hemos querido dar un paso más y apostar firmemente por concentrar la mayor parte de la programación en el fin de semana, pensando en facilitar la participación de todos/as: quienes trabajan fuera, quienes estudian, y quienes siempre encuentran en estas fechas la mejor excusa para volver a casa. Queremos que nadie se quede sin vivir nuestras fiestas sea por el motivo que sea y sobre todo queremos que las calles se llenen de vida, de risas y de reencuentros. He de decir, que las fiestas religiosas seguirán siendo los días establecidos por la Iglesia.

Hemos preparado esta feria con mucha ilusión, cuidando cada detalle para que haya actividades para

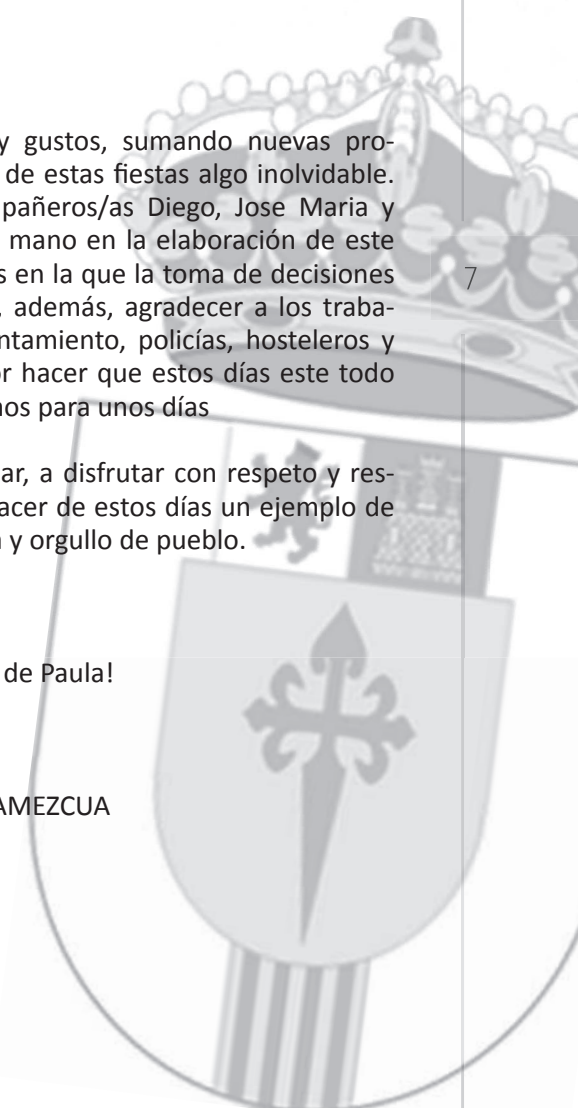
todas las edades y gustos, sumando nuevas propuestas que hagan de estas fiestas algo inolvidable. Gracias a mis compañeros/as Diego, Jose Maria y Lola por echar una mano en la elaboración de este programa de fiestas en la que la toma de decisiones ha sido muy difícil, además, agradecer a los trabajadores/as del ayuntamiento, policías, hosteleros y a todos ustedes por hacer que estos días este todo preparado y podamos para unos días

Os invito a participar, a disfrutar con respeto y responsabilidad, y a hacer de estos días un ejemplo de convivencia, alegría y orgullo de pueblo.

¡Viva San Francisco de Paula!

LA CONCEJALA

LAURA MARTINEZ AMEZCUA



Exm. Ayuntamiento de
Albánchez de Mágina



Saludo de la Hermandad de *San Francisco de Paula*

Queridos vecinos de Albánchez de Mágina, hermanos y devotos:

San Francisco de Paula, ejemplo de humildad, caridad y entrega, nos anima a seguir construyendo un pueblo más unido, donde no falte la ayuda al que lo necesita ni el respeto entre todos. Pongamos nuestras alegrías, nuestras preocupaciones y nuestros proyectos bajo su amparo.

8

Un año más, al llegar estas fechas tan esperadas, nuestros corazones se llenan de alegría y emoción para celebrar las fiestas en honor a nuestro querido patrón, San Francisco de Paula. Son días de encuentro, de convivencia y de fe compartida, en los que nuestro pueblo se une en torno a sus tradiciones más profundas.

Agradecemos sinceramente a todas las personas que hacen posible estas fiestas: colaboradores, voluntarios, instituciones y vecinos que, con su trabajo desinteresado, mantienen viva esta hermosa tradición.

Desde la Hermandad queremos invitar a todos los albachurros, así como a quienes nos visitan, a vivir intensamente estos días, participando en los actos religiosos y festivos que con tanto cariño y esfuerzo se han preparado. Que cada celebración sea ocasión para fortalecer los lazos que nos unen como comunidad y para renovar nuestra devoción al Santo que nos guía y protege.

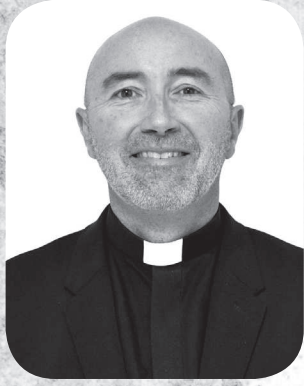
Que San Francisco de Paula bendiga nuestros hogares y nos conceda unas fiestas llenas de paz, alegría y fraternidad.

En este año, queremos elevar un agradecimiento especial a San Francisco de Paula por las lluvias recibidas, tan necesarias para nuestros campos y nuestro sustento. Con humildad y confianza, le pedimos que nos siga bendiciendo con el don del agua, tanpreciado para nuestra tierra, y que nunca nos falte la salud en nuestros hogares.

¡Viva San Francisco de Paula!

La Junta directiva





Saluda del P rroco

FRANCISCO A. CARRASCO CUADROS
Párroco de Albánchez de Mágina

Queridos vecinos y vecinas de albánchez:

Agradezco al Ayuntamiento la oportunidad que me brinda de escribir unas líneas en el programa de las fiestas patronales de este año. Nos disponemos a vivir unos días en torno a San Francisco de Paula con la alegría de tener cuatro comisarios: Julio, Bety, Rosa y Nico y que se lanzaron el año pasado a profesar la devoción y el agradecimiento a nuestro Patrón. Y con la satisfacción de ver como la Hermandad de San Francisco de Paula continúa viva como bastión y garantía de continuidad en la trasmisión de la devoción que profesa a San Francisco de Paula todo el pueblo de Albánchez.

Escribo estas líneas al final de la cuaresma, el Viernes de Dolores. En la oración de esta mañana me he hecho esta pregunta: "¿Qué es lo que mas le duele a nuestra Madre?" Y Ahora al escribir esto me hago también esta: "¿Qué es lo que más le preocupa a San Francisco nuestro Patron?" Sin duda se preocupan por el ambiente de guerra y violencia en el que estamos en el mundo. Se preocupan por las dificultades de tantas familias de nuestro pueblo, por la soledad de los mayores. Se preocupan por el proceso imparable de despoblación y la escasez de oportunidades en nuestro pueblo. Pero hay un problema mucho más profundo y más doloroso. La frialdad espiritual que se ha apoderado de muchos corazones. El corazón es el lugar donde nos hacemos las cuestiones más importantes: ¿Quién soy? ¿Para qué vivo?. Desde estas preguntas organizamos nuestra vida. Tomamos las decisiones más importantes. Son pocos los que tienen clara la identidad de hijo amado, de hija amada de Dios y viven con el horizonte de la vida eterna ansiando el encuentro definitivo y para siempre con Dios. Se nota cuando una persona vive para el cielo o no. No quiero ser pesimista, soy realista y lo que percibo es muchas

vidas grises sin esta esperanza.

Es cierto que queda un poso de fe tradicional y de apertura a la trascendencia en la mayoría de las personas. Muestra de ello son las tradiciones religiosas como esta de San Francisco de Paula. Es impresionante ver la Iglesia el día 4 de mayo al terminar la procesión cantando todos a una. Y me pregunto ¿Por qué no sucede esto cada Eucaristía, todo un pueblo cantando a Jesús vivo y resucitado que ha entregado su vida por nosotros? Nuestra parroquia, como las demás de Sierra Mágina, está débil y se ha apoderado de nosotros una tristeza dulce: "la vida ha cambiado y esto no tiene marcha atrás". ¿Cómo salir de la tumba? Con hombres y mujeres que contagien la alegría de la fe. ¿Y donde están esos discípulos misioneros? Algunos hay pero necesitamos muchos más. Y para que los haya las parroquias necesitan unirse. Esto es como el Parque de Bomberos. Cada pueblo no puede tener el suyo. O las parroquias juntas ponen en marcha el proceso de creación de discípulos misioneros o seguirán el camino hacia ser insignificantes. Este es el dilema grave en el que nos encontramos. Lo mejor es que esto ya ha comenzado, pero hay resistencias fuertes. Aprovecho esta ocasión para explicarlo con claridad. Para ayudar a comprender que está empezando algo nuevo y que es un tren que Albánchez no puede perder.

La tendencia histórica al aislamiento no debe seguir funcionando una vez más.

Os deseo a todos y todas unas felices fiestas en el amor y la devoción a San Francisco de Paula.

¡Viva San Francisco de Paula! ¡Viva el Patrón de Albánchez! Francisco Carrasco Cuadros. Párroco.





Presentación Pregonero 2026

A cargo de **Blas Ogáyar Fernández**

Blas Ogáyar Fernández, natural y vecino de Albánchez de Mágina nació el 2 de febrero de 1962 en la Calle Tosquilla nº 5 de Albánchez de Úbeda, hijo de Juan Ogáyar Muñoz y Luisa Fernández Aranda.

Blas está casado con Juana María Pérez Marín y tienen una hija: Sara. Aunque su residencia habitual está en Jaén, mantiene su vivienda en la Plaza de la Constitución a la que acude con regularidad. Blas es Ingeniero Técnico Industrial y Licenciado en Ciencias Económicas y Empresariales. Doctor Ingeniero Industrial con la calificación de "Sobresaliente, Cum Laude"

Es profesor Titular de la Universidad de Jaén en el Departamento de Ingeniería Eléctrica. Actualmente es el Director de la Sección Departamental de Ingeniería Eléctrica. Pertenece al grupo de investigación TEP-985 GIDIES (I+D en Ingeniería, Energía y Sostenibilidad) de la Universidad de Jaén. Tiene una importante experiencia científica como investigador con más de 30 publicaciones, artículos en revistas, libros, capítulos de libros, comunicaciones, actas de congresos, congresos, actas, etc

Ha tenido diversos cargos en la Universidad tales como, Subdirector de la Escuela Politécnica superior de Jaén. Secretario de Departamento. Coordinador LOGSE de selectividad para Electrotecnia.

Blas, es una persona comprometida con su pueblo ya que ha sido durante más de 15 años secretario de la Hermandad de San Francisco de Paula y actualmente es el Presidente de la Asociación para la Protección del Patrimonio Cultural del Albánchez de Mágina (Albancultur)

10

Queridos vecinas y vecinos de Albánchez de Mágina,

Es para mí un honor inmenso dirigirme a todos vosotros como pregonero de nuestras fiestas en honor a San Francisco de Paula, Patrón y guía espiritual de este pueblo que late con historia, tradición y alma.

Albánchez de Mágina, colgado en la ladera como un balcón abierto a nuestra tierra, vuelve a latir con fuerza en honor a San Francisco de Paula, nuestro Patrón. Y lo hace como siempre: con alegría en las calles, con música en nuestras plazas y con ese orgullo sereno de sabernos parte de un pueblo con alma.

Los primeros días de mayo no son días cualquiera. Se abren las puertas a unos días que no solo celebran una devoción, sino también lo que somos: comunidad, memoria y esperanza. Albánchez de Mágina se engalana, sus calles se llenan de luz, música, de encuentros... y también de recuerdos que nos unen generación tras generación.

San Francisco de Paula no es solo una imagen venerada; es símbolo de fe, de humildad y de Caridad. En torno a él hemos crecido, hemos aprendido a mirar al cielo en los momentos difíciles y a dar gracias en los buenos. Y es precisamente ese espíritu el que estos días vuelve a renacer con fuerza en cada rincón de nuestro pueblo.

En su figura encontramos valores que hoy, más que nunca, siguen siendo faro y guía: la paciencia en los momentos difíciles, la

esperanza cuando todo parece oscuro, y la generosidad como forma de vida. Porque San Francisco de Paula no fue solo un Santo de su tiempo, sino un mensaje vivo que atraviesa los siglos y llega hasta nosotros.

Permitidme que recuerde a quienes ya no están, pero que siguen presentes en cada toque de campana, en cada procesión, en cada fiesta compartida. Ellos nos enseñaron el valor de estas tradiciones y hoy somos nosotros los responsables de mantenerlas vivas, de transmitir las a quienes vienen detrás.

Vecinos, amigos, visitantes: disfrutemos. Abramos nuestras puertas y nuestros corazones. Vivamos intensamente cada acto, cada encuentro, cada instante. Que la música recorra nuestras calles, que la alegría nos abrace y que el respeto y la convivencia sigan siendo nuestra mejor seña de identidad.

Que estas fiestas sean un punto de encuentro, de reencuentro y de celebración de la vida. Que San Francisco de Paula nos proteja y nos inspire a seguir construyendo, juntos, el futuro de Albánchez de Mágina.

Con orgullo, emoción y gratitud...

"El bien que haces hoy puede olvidarse mañana; haz el bien de todos modos."

San Francisco de Paula

¡Viva San Francisco de Paula!

¡Viva Albánchez de Mágina!





Comisarios/as de las Fiestas patronales 2026



1º JULIO SEGURADO GASCO

3º BETTY CORTES MUÑOZ

LUCIA GASCO LOZANO

MARTIN GOMEZ LOPEZ

2º ROSA MARIA MARTINEZ LOPEZ

4º NICOLÁS MOYA GASCO

DOLORES PERAIRA FERNANDEZ

GEMA MARIA EXPOSITO MILLA



Reflexiones de un octogenario que no se cansa de vivir

José Delgado



12

El gato y la misa:

Las risas es lo peor que le puede pasar a una persona, las risas contagiosas que nadie puede controlar. En una misa en la que yo estuve con poca edad, hubo unos jóvenes que estaban buscando novia, ya que era la única forma de entablar amistades con ellas. Hablábamos tanto en la salida como en la entrada, ya que en aquellos años las mozas solo salían para ir a la misa, y a por agua a la fuente.

Un día en una misa se metió un gato, los jóvenes mirando a las mozas, las risas le entraron. Sin saberlo, uno dijo "Miau", y el cura ya no pudo aguantar más y dijo:

- Dejád ya al gato a ver si se hace católico y tenemos otro más.

Los mozos al ver al cura enfadado más risas contagiosas le entraron.

Pasaron unos años, y uno de los mozos se presentó en la parroquia diciéndole al cura que se quería casar. El cura le dijo que quería hablar con él desde hacía tiempo, y el mozo le preguntó:

- ¿Qué quiere usted Don Blas?

El cura le dijo:

- Para casarte tienes que pagar el doble.

Le replicó el mozo:

- No dispongo de dinero. Y por dejar a mi novia embarazada, la suegra me quiere matar.

- Primero pídele perdón al gato por reírte de él, que es el que le ha dicho a tu suegra lo sinvergüenza que eres. Comprale un saco de pienso, y a mí una botella de vino. De esa forma serás perdonado, y el gato no entrará más en la iglesia.

El mozo arrepentido, le explico:

- No se preocupe usted Don Blas que yo no tuve la culpa, que fue mi amigo Antonio el que nos contagió a todos la risa. Al poco tiempo pagó la deuda, ya que quiso acariciar al gato, y al mismo tiempo le arañó y se meó en su cara. Todos los amigos nos reímos y le dijimos que el gato le pagó con la misma moneda, ya que le respondió con un: "Miau".

El cura no se creyó del todo la historia del mozo, y le dijo que debía cumplir lo que le había dicho. Él pensó para sí: "Maldito gato que por su culpa, el cura Don Blas no me ha casado".

José Delgado

Consejos de un padre:

Desde antes de yo nacer, mi padre me decía lo que yo tenía que hacer si él faltaba: Que cuidará a mis hijos para que nada les faltará, y si sabes cantar cántale con alegría que esto son dos días. Pues yo te canté antes de que tú nacieras, por fandangos y alegrías, sin dejar de cantar ni un solo día. Pues los niños lo captan, aunque tú no lo percibas. No dejes de pensar que te lo van a echar en cara algún día.

Cuando crezcan querrán que les cuentes todo lo que fue tu vida, y para eso has tenido que estudiar mucho, andar mundo y haber pasado por estrecheces, penas y alegrías. Porque la vida es como es y no podemos cambiarla. Yo, gracias a Dios, he vivido la mejor época desde que el mundo se formó, borrando mis primeros años de hambre y miserias, después todo era paz y alegría. Sin guerras, y con mucha comida. Ojalá que esto siga así por el resto de la humanidad, y nunca se tuerza.



Yo, ya tengo 88 años, nací en 1937. Para mí ya ha llovido mucho, y he visto muchas cosas sin móviles, ni televisión. Me quedo perplejo de lo que pueda venir, ojalá todo sea bueno. Quien quiere mejor la salud que el enfermó.

En este pueblo somos muy criticones, mirando desde el hombro el coche que lleva uno, o la casa que tiene el otro. Dejad a la gente en paz, y que cada uno tenga la conciencia tranquila. Yo muchas veces me he equivocado adquiriendo propiedades que hoy no sirven para nada, pero tengo la tranquilidad de haberme preocupado por mi casa y mis hijos. Y darles los mejores estudios posibles.

El mérito no sólo es mío, sino también de mi mujer, por ser tan buena persona, tan trabajadora, y aguantarme durante tantos años. Desde 1963 que nos casamos hasta ahora, han pasado muchas horas y días. Pero creo que merece la pena resistir algunos años más.

Yo soy muy mal cantaor, pero si cantará bien, cantaré todos los días: "Resistiré". José Delgado

El abrigo de la Sierra:

Sierras hermosas las hay, pero como estás no. Hazte la idea de que Mágina es un chaquetón de invierno, con cuello brillante de pelo de zorro. Todos los chaquetones tienen botones, y ojales para abrochar cuando hace frío y desabrochar cuando hace calor. Pues este es el caso de nuestras sierras, que estuvieron abrochadas en otros tiempos. Miles de cabezas de ganado que desaparecieron. No queda ni una sola cabra.

Ya no tenemos que traer leña para calentarnos, ni traer pan del horno. Todo está prefabricado, y dicen que es mejor. Dónde estará el trigo macho que hacían las migas; los panes de dos kilos que los metían en una orza y duraban seis días; los calites (churros) y los roscos de garbanzos que hacía Melchor en el horno; Y los garbanzos tostados con yeso del tío garbancero. Cuántas cosas nos estamos perdiendo con la vida moderna.

No se si es peor por la juventud que no está para trotes, pues nosotros nos comíamos los garbanzos y algarrobas y no nos pasaba nada. Pero los de las dentaduras de tornillos de millón y medio de pesetas, acostumbrados a pizzas, yogur y otros alimentos, no podrían aguantar lo que aguantamos los leñadores y los pastores.

Fuí pastor hasta el año 1949, que fue cuando mis padres me llevaron de emigrante a Gerona. Entonces abandoné mi Sierra querida. Que trajo tanto cosas buenas, como malas. Daba leña cuando no había butano; bellotas; y hierbas aromáticas como: la alhucema, tomillo,

etcétera. También cuando no había frigorífico traían nieve de los pozos de Mágina para los enfermos, y para el rico helado que nos hacía Diego "El pulido".

Algunas cosas malas que viví en mi niñez fueron los robos de ganado provocados por el hambre de la posguerra, y los presos que hubo como el "Ganga". Y también sucesos extraños y muertes.

Entonces no había coches, ni explosiones provocadas por las bombonas de butano. La gente estaba esparcida por el campo y cada

uno se buscaba la vida cómo podía. Algunos murieron en la Sierra, sin que nadie pudiera socorrerlos. Recuerdo la muerte de un bedmareño llamado "Macierne", que fue a por esparto a los Galayos cerca de Las Caldera del Tío Lobo y se despeñó, en 1947. El mismo año que murió Manolete.

En los años del 45 al 47 llovía mucho, y nevaba. Y como decía anteriormente, había mucho ganado, y muchos pastores. Recuerdo el caso de Lázaro "Guiripina", que le pilló un nevazo en la Sierra de Aznaitín. Y la familia lo estuvo buscando por 5 días, pero gracias a un milagro sobrevivió y vivió muchos años más. Es una pena que las lluvias y las nevadas de un metro estén tan escasas, pues las personas y los campos lo estamos padeciendo. Estamos desaprovechando el medio ambiente que tenemos.

Las historias de las aguas y los pozos es otro cantar, se le ha dado riego al secano, y se le ha quitado al regadío. Y nosotros que teníamos esos privilegios, aguas propias de nuestras Sierras y Nacimientos, envidiados por otros que siempre nos la quieren quitar.

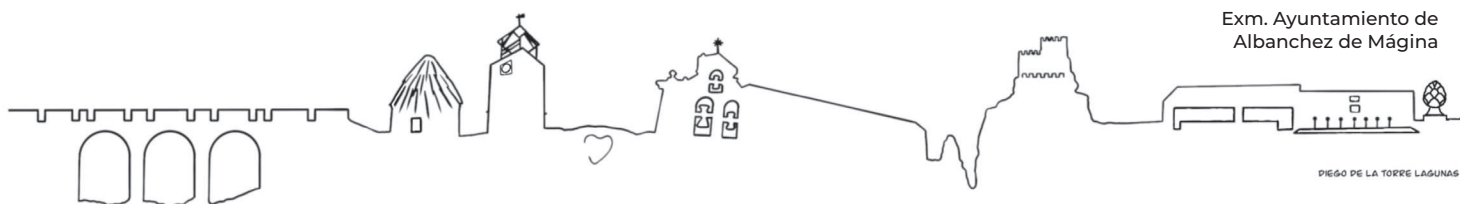
Menos mal que con el acierto del pozo, tenemos agua. Pero no la malgastes y la tires por el fregadero, pues tenemos que tener para el año entero.

José Delgado

Motes (la forma de concernos):

Los motes en el pueblo son una forma clásica de llamar a las familias, esto enriquece a las personas del pueblo y a su historia. Yo, por ejemplo, soy "sardina", ese nombre viene dado porque mi abuelo cuando iba a trabajar al campo, llevado por la necesidad, siempre comía sardinas arenques. Por eso, y por la gran cantidad de personas apellidadas Delgado en el pueblo, me quedé con ese mote, que además mi hijo lleva por bandera.

Algunos tienen historias propias, relacionadas sobre todo con sus oficios, es importante remarcar y conocer los oficios antiguos de los



mayores. Aquí dejo algunos ejemplos:

- “Los carriones”: Su oficio era machacar la piedra para las carreteras y los caminos, con un martillo con mango largo. Ahora se realizan maquinarias y alquitrán, pero antiguamente no había otra forma de hacerlas.

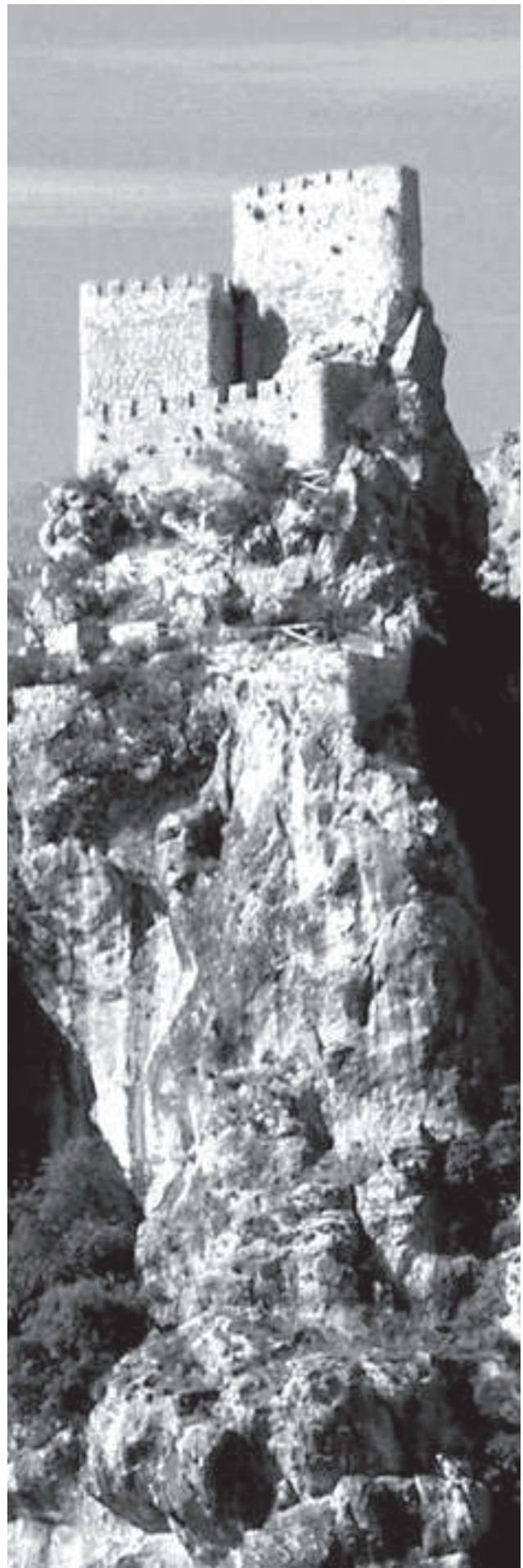
- “El cojo purillo”: Se dedicaba a traer leña a cuestras para los hornos del pueblo. Eran de “los chapas”, “el moreno”, Melchor “pataleto”, y “Calderas”. Un oficio muy necesario para traer comida a los hogares del pueblo.

- “El tío escabia” de los “pegotes”: Hacía canastos de mimbre de todos los estilos, con ello se podían recoger diferentes productos del campo, como por el ejemplo las setas, verduras o frutas.

- “El tío rulo”: Una persona sabia, que vivió muchos años y fue muy buena persona, amigo de sus amigos.

- “El tío Bernardino”: Tenía una huerta en el puerto con unos higos muñigales de pezón largo, muy ricos. Las gentes del pueblo se “mataban por ellos”.

Ahora paso a redactar una gran cantidad de motes, para conocer las diferentes familias que han existido en el pueblo. En esta lista añado la gran mayoría de los que recuerdo, si me dejó alguno olvidado, ruego me disculpéis:



“La gallina” - “Calcetas” - “Bayoneta” - “El tío manchego” - “Zapaterillo” - “Tío candelas” - “Justo el guarda” - “Tío nene” (de “los liendres”) - “Tío cebollero” - Ramón “pajarero” - “Padre del manquillo” - “Tío checa” - “Tía Patrocinio” - “Cabeza hierro” - “Manolito el pintao” - Pepe “Bancales” - “Amalio” - “Tía gelillo” - “Tío jarrucho” - “Perrete” - “Mortero” - “Tío chaquetilla” - “Pedrillo” - Martín “yeyo” - Francisco “estiércol” - Juan “Colón” - “Canastero” - “Tío tejero” - “Tía culo barro” - Bartolomé “hornero” - Carmen y Miguel “Amando” - “Fanfarrilla” - “Tío Germán” - “Barreras” - “Trancalargas” - “Tío ratón” - “Poché” - Paco “Costilluela” - “Tío chichonero” - Ebaristo - “Tío almendrón” - “Tío Juan lagartillo” - “Tío litros” - “Canelo” - “Tuerta cupido” - “Serenio ratón” - “Tío Juan tobalillo” - “Tío achuela” (hermano del “tío verano”) - “Tío tela” - Valentín “billete” - Juez “arboleras” - “Montesino” - “Tío Carlos” - Alonso “poro” - “El serrano” - Tío Martín “el pelao” - “Tío caliche” - “Don Gonzalo” (el médico) - Juanillo Amparo (fue alcalde del pueblo) - “Tío asturino” - “Cojo chicote” - “Cañones” - “Tío pistolas” - “El bombas” - “El cojo la Pepa” - “Tío frasquete” - Tío Juan “serón”.

José Delgado



Buscando en el baúl de los recuerdos

Nicolás Navidad Vidal

El baúl de los recuerdos es el nombre de una canción célebre que todos conocemos de la famosa cantante Karina del año 1969. El título es una expresión que evoca la nostalgia y el pasado, se utiliza metafóricamente para referir el lugar donde guardamos vivencias y cosas significativas pues, como dice la letrilla: Volver la vista atrás es bueno a veces, mirar hacia delante es vivir sin temor.



De este “arca” podemos rescatar historias locales o anécdotas de décadas pasadas. El baúl de los recuerdos es nuestra alma, la experiencia, los detalles de nuestra vida, nuestras rutinas y el lugar donde se guarda todo aquello de la práctica diaria, sin una localización concreta. Es un cajón en el que guardamos cosas, pero también es el equipaje de nuestra memoria y de nuestros argumentos.

Decía la madre Teresa de Calcuta que, pasamos mucho tiempo ganándonos la vida, pero no el suficiente tiempo viviéndola. Y es que la vida no se juzga por el tiempo, sino por los recuerdos de los momentos especiales que vivimos. Y eso es lo que podemos hacer ahora todos los habitantes de Albánchez, recordar experiencias que ocurrían en nuestra juventud, sobre todo durante las fiestas.

Y como en nuestro pueblo convivimos gente de bastantes generaciones, sobre todo de

personas ya metidas en años, hacemos un viaje al pasado sin rumbo fijo. Y nos acordamos de un pueblo donde los servicios públicos escaseaban, las calles estaban sin asfaltar, las bombillas del alumbrado público eran apenas puntitos de luz que sólo iluminaban pequeños tramos de calles; casi no había coches, los perros y gatos campaban a sus anchas por doquier, a las casas no se accedía tocando el timbre sino con un ¿María, qué haces?, todas estaban abiertas, no hacía falta cerrarlas y las que tenían gatera, además de entrar y salir de noche los felinos, servían para dejarse la llave y en otra época para hablar con la enamorada sin el consentimiento paterno.

*Cuando se enteró mi padre,
que hablábamos por la gatera,
mató a la gata y al perro,
y después tapó la gatera.*

Recordamos con nostalgia el confortable olor a tierra mojada que emanaba de las calles en las mañanas de verano, cuando las mujeres las regaban bien temprano; y la agradable sensación que producía el humo de las chimeneas en invierno, a través del cual era fácil adivinar lo que iba a almorzar cada vecino.

El pueblo sonaba de otra manera, despertábamos con la algarabía del canto de decenas de gallos, con el acompasado murmullo de las escobas puliendo las calles de tierra o con el eco del sonido de las caballerías. A veces, se podía oír la pequeña flauta del afilador, o la cornetilla del pregonero; y alrededor de las populares fuentes fluían las animadas conversaciones de las mujeres que acudían a llenar sus cantarillos, mientras, algunos pretendientes esperaban en las esquinas próximas para hacerle la típica “parada” a su moza preferida.

Al salir de la escuela, por la tarde, se oía la canción del ColaCao, patrocinador de radionovelas, que fielmente, hermanas, madres y mozas de bordado, muy atentas, escuchaban



los seriales: “El derecho de nacer” o “Ama Rosa”, dramas radiofónicos que acompañaban a los quehaceres diarios. También, atendían a las cartas enviadas y las respuestas que daba D^a Elena “Francis”, algunas de ellas compartían casos similares de las oyentes que tomaban los consejos referidos, posteriormente nos enteramos que la tal Elena no era una mujer sino un varón.



En tiempos pasados, la juventud se divertía en las Fiestas de la Virgen del Rosel por el Barrio Alto del pueblo; en el Día de todos los Santos haciendo gachas y con el baile de las Ánimas pujando por las mozas; en Navidad con el canto de aguilandos y con la Tirada de Pollos en el Calvario; en la Botijuela festejando el remate; en San Antón y La Candelaria saltando las lumbres y haciendo tueste de rosetas; en el día de San Sebastián, robándole los mozos con los cayados los buñuelos al santo; en la medida de Los Quintos con sus fanfarrias; en el Carnaval con las máscaras y la tirada de bordos; en el día de San Marcos con los hornazos y el unte de los hachones; en la Cuaresma, rezando las cruces y enterrando la sogá de los pecados; en el Sábado Gloria, aporraceando las puertas con las trancas; en los Mayos con las cruces; en el Día del Corpus con las porras de juncia; en el Día de Santiago con el ponche de melocotón y los mecederos en las huertas; en el casamiento de los viudos con las cencerradas, y un sin fin de otras muchas. Y las niñas y niños jugando a las rayas, a las chinas, a los “lijonazos” con las trompas, a las bolas y otros juegos. Pero sobre todo, se lo pasaban bien en las bodas, bautizos y comuniones con los dulces, las pitanzas y los juegos típicos de estas celebraciones.

Las tardes-noches de invierno se pasaban calentándose en la lumbre, y a la luz del candil, las mujeres hacían ganchillo y desgranaban habichuelas; los hombres hacían tomiza y sogá con el esparto machacado, las abuelas atizaban la lumbre y preparaban una “papa asá” en el rescoldo para los nietos, mientras, les contaba viejas leyendas. Se juntaban los vecinos después

de cenar, y a veces, como broma pesada, para desbaratar estas reuniones, algún colindante que era hostil, metía latas de ascuas con guindillas por la gatera de la puerta, y el tufillo picoso abortaba la tertulia. En el verano, ¡qué bien se pasaba en las huertas! durmiendo al fresco en chozas y cortijillos, con patines limpios y recién regados, adornados de arriates con albahaca, dalias y pericones.

Había momentos del año en que toda la familia era cómplice del trabajo y la alegría, como en la matanza del cochino. Los hombres participaban en su muerte, las mujeres se esforzaban con las salazones y embutidos, los niños se divertían en la “pajarilla” con su vejiga, y los mendigos pedían de limosna el “pajico” del marrano, todo ello se realizaba con gran regocijo. En navidades y recolección de la aceituna, eran otros de los periodos en que se convivía familiarmente, y por las calles sonaban las coros de los mozos y niños, con zambombas y otros instrumentos rústicos cantando los típicos aguilandos.

*Viva la Puerta del Valle
y el Morrón del Quejigar.*

*La “Cañá” Santa María
con todo su cornetal*

Y en todas estas manifestaciones eran partícipes las mujeres de Albánchez: abuelas, madres, hermanas e hijas. Trabajadoras sacrificadas, luchadoras incansables en sus hogares, en el campo, como madres y como esposas. Mujeres, cuya primera faena del día era regar y barrer la puerta, atender a los animales, la casa, ayudar en la huerta o cosiendo en la puerta aprovechando la luz del día. Mujeres con canastas de ropa recién lavada con jabón blanco hecho en casa. Mujeres preocupadas con el puchero diario para alimentar a su prole. Mujeres de las que todos guardamos un recuerdo maravilloso. Mujeres de antes y también mujeres de hoy día, que se preocuparon y siguen atendiendo sin descanso a la familia, siendo el pilar fundamental de nuestra sociedad. Para todas ellas este pequeño reconocimiento.



Pero el aliciente que nos mantenía expectantes todo el año era la llegada de las Fiestas de mayo; todos teníamos muchas ganas de honrar a nuestro Santo Patrón, porque la pasión, el fervor, la devoción y el compromiso con San Francisco de Paula son ineludibles. El pueblo se movilizaba afanándose en adornar y encalar las casas. ¡Menudo revuelo se organizaba! El olor a lejía se esnifaba por todas partes, sillas, mesas y otros utensilios se enjugaban al sol. Inquietaban los “ires y venires” por toda la casa, el no encontrar tu sitio en ella, estar como perdido, y la llegada de familiares y amigos de los pueblos vecinos. Y todo este bullicio se completaba con la espera paciente de muchachos y jóvenes que durante mes y medio habían evitado el juego de piola, el pilla-pilla y otros juegos peligrosos para no jugarse la fiesta.

Era preocupante la compra del traje de los mozos y el vestido de las mozas, había que ingeniárselas para que no se repitieran: ¡Que mi vestido lo he comprado de la boutique que no lo sabe nadie!, ¡que mi traje me lo ha hecho “Punticos” de Jódar!, ¡que si la tela me la han traído de Madrid!, etc. Se elaboraba el almidón para los bizcochos, las mujeres acudían al horno para hacer los dulces y se trabajaba en la elaboración de la típica morcilla de res y las riquísimas albóndigas. Las comisarias se esforzaban en conseguir voluntarios que actuaran como camareros y limpiadoras sin cobro alguno, solo por la manutención; se pedían prestados utensilios, vajillas, cubiertos, manteles y otros enseres. También había tiempo de esparcimiento con bailes juegos y coplillas humorísticas.

*Cuando lo lava la bella Diana,
siempre lo hace y lo lava así.
Al hacerlo despacito
muy prontito se queda así,
lo lava así, lo enjuaga así, lo tiende así,
y muy prontito se queda así.
Laralán, larán laranla,
Laralán larán lalá*

Se almacenaba forraje para los animales, se recogían canutos y habas tiernas para guisarlas con la carne del borrego, y las primeras cerezas empezaban a colorearse. Los hombres debían arreglarse el pelo, o por lo menos hacerse el cuello y las mujeres se echaban la permanente. Se untaban los hachones en el Corral de Pimiento (debajo de la Cava) y allí acudía una legión de gente graná, mozos y chicos a untar su hachón. Antiguamente, ese día se comía una

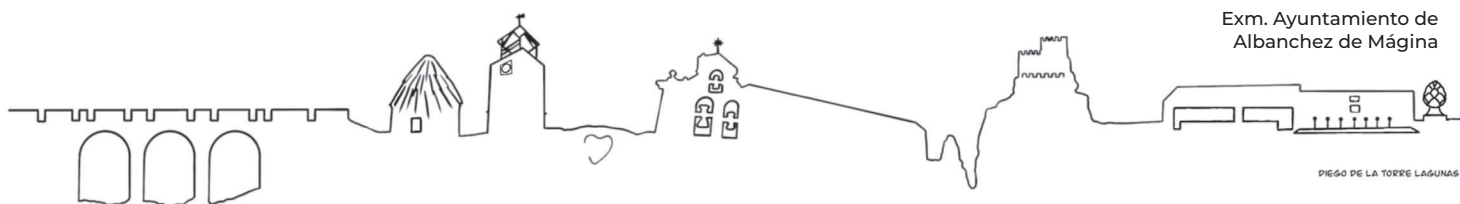
sola vez por voto hecho a San Marcos, en ayuno riguroso con abstinencia de carne. Y al llegar el toque de Vísperas del día anterior, tampoco se recogía agua de las fuentes, y cántaro que iba a la fuente, los chiquillos y los mozos los quebraban a palos y pedradas. Se elaboraban los hornazos para los novios, y la moza que no lo hiciese, no probaba el turrón durante la fiesta.

El pasado y el presente de Albánchez han estado siempre bajo el amparo de San Francisco de Paula. En nuestro pueblo se le hacen fiestas en su honor desde hace más de cuatro siglos. Por esto, la campana mayor tocaba a las 5 de la mañana la Señal de Alborada, que daba sentido al tiempo de amanecer y era la llamada a los vecinos para festejar al Santo Patrón.



A las doce, repique general de campanas, elevación de globos y fantoches y disparo de doce bombas japonesas, después, el pasacalle. Los cabezudos y Banda de Música recorrían las travesías del pueblo acompañados de la chiquillería. “La Giganta del moño”, “El Negrito”, “El Tío del sombrero”, “El Payaso”, “El Barbudo”, “El Tío Feo” y la temible “Vaca”, eran algunos de los calificativos con los que se les conocía a los cabezudos de Albánchez. Después de almorzar, a “vestir al santo” y prenderle los milagros. Por la tarde, ancestral recibimiento a la Banda de Música en la antigua entrada a la villa, final de la calle San Marcos, con tirada de cabrahigos, posteriormente el ofrecimiento al Patrón con el canto al unísono de su Himno.

Por la noche, el Santo Rosario de los Hachones de esparto y pez, presidido por autoridades y comisarios; todos en silencio rezaban el Rosario, alumbrando las calles con gran esplendor y se calcinaban las Luminarias. En la Era Nueva se



Exm. Ayuntamiento de
Albánchez de Mágina

quemaba el Castillo de fuegos artificiales, en un mano a mano entre los buenos pirotécnicos de Lupión y Linares, mientras, la Banda de Música, entre rueda y rueda, acompañaba con alegres pasodobles y graciosas melodías.

Muy de mañana, sonaban las dianas floreadas y los pasacalles. Se tiraban cohetes, que avisaban a la misa solemne de Pío X. Después, el ágape. Antiguamente, los comisarios obsequiaban a sus familiares con un pequeño refrigerio de risol, unos platos de almendras tostadas, “collos” de nueces y una “fuente” de higos pasados. De almuerzo un buen caldo caliente de ciruelas secas, acompañado de selvas, pasas y algún que otro dulce casero.

Por la tarde la procesión del Santo, lo escoltaban números de la guardia civil del Puesto de Jimena, y como San Francisco de Paula es tan generoso, a veces, se ponía a llover. Acompañaban autoridades, comisarias/os y público en general, todos con sus mejores galas. Los balcones se adornaban con flores, las mejores colchas, bellos Mantones de Manila, y las bandejas de trigo se derramaban a su paso. San Francisco esbozaba una sonrisa, cuando recorría las calles del pueblo entre el silencio y las emociones de una fe ciega, que manaba con fuerte impulso junto a los atronadores “vivas”. Pasada la comitiva, las vecinas abrían los corrales para que las gallinas comieran del trigo bendito desprendido de su trono, que daría lugar a una buena puesta de huevos.

Fe de los siglos
que el alma quema,
dadnos tu lema
de Caridad.

Después de la procesión se hacía el baile, en las “salas” de las casas de los cuatro comisarios. Las orquestinas “La Euterpe” y “La Charca” amenizaban las veladas. Posteriormente, la verbena se hacía en la Plaza Quijarillo, donde se bailaban pasodobles, vals, foltrós y mazurcas; una hora antes se hacía “la trilla” alrededor del pabellón y después al bailoteo. Las madres, sentadas en los escalones de la plaza nombrada, vigilaban a sus hijas, observando a pretendientes y competencia.



Acudían muchos mozos de pueblos vecinos. Salían a bailar las mozas y los jóvenes “las partían”, y cada cual se acoplaba con su elegida. Surgían los primeros amores, era el tiempo ideal para intentar conquistar a la moza escogida. La última pieza que sonaba era el corrido mejicano cuya primera estrofa decía: “La higuera se secó y echa las raíces fuera, mi chata ya no me quiere porque estoy de borrachera”. Al oírse los primeros compases, las madres requerían a sus hijas para marcharse. Más tarde llegaron las actuaciones en la caseta municipal de las orquestas: “Fusancs”, “Apache”, “Géiser”, “Zócalo”, y “Expresiones”, con el ahora famoso David Bisbal como vocalista, año 1996.

Los jovencitos se iniciaban en los primeros cigarrillos que se fumaban en grupo, con esta acción se consideraban casi hombres, aunque todavía conservaban su niñería llevando escondida en el puño, la pelotita de trapos forrada de badana con goma elástica, que lanzaban a la espalda de las mozas, volviendo a la mano y el muchacho la escondía disimuladamente.

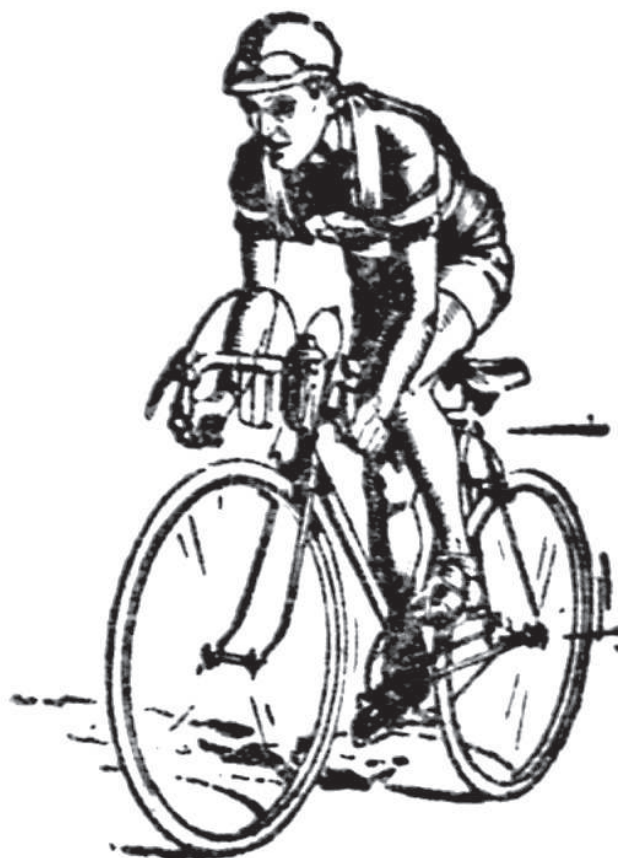
En la Fiesta había que beber, lo que ocasionaba algunos mareos y riñas con los forasteros. ¡Todo el año esperando la fiesta para cortejar a tu chica y ahora viene el forastero y te la quita! ¡Vaya disputas que se armaban! Que si tú has bailado con esa, que si yo quería bailar con la otra, que si has charlado con ella más de la cuenta, y al final todos al pilar. Y así transcurrían las veladas hasta que sonaba el toque de La Alborada y se oía el canto de las golondrinas en el cielo azul primaveral.

En las barras y veladores de las tabernas y cantinas del Tío Dionisio, Tío Careto, Tío Canario, Tío Manolillo, Los Gorriones y otros, hombres y jovencitos degustaban algún “biscuter” de cerveza y la “media catcha” de vino acompañada de unos boqueroncillos fritos y el típico tueste de garbanzos; las mujeres se tomaban una



gaseosa de bola y los niños liquidaban el aperitivo.

Los retratistas minuteros con su presencia animaban el colorido y te ponían el telón de fondo. También acomodaban el caballito de feria para los niños. Los corazones vibraban con los tenderetes, se ofrecían Algarrobas, paloduz, garbanzos tostados, dulces, turrónes, regaliz, pirulís y cigarros de anís. El rico mantecao de Diego el Pulío hecho con nieve del Callejón de la Gitana, el tío Carlos con las "guindillicas" de dulce y la ruleta del Tío Garbancero con los muñequillos de azúcar, quien arengaba a la chiquillería al soniquete de: "A perra gorda la tirada". Completaban el ferial los carromatos



de juguetes, las buñolerías, las chocolaterías, y los carritos de turrón de almendra, en donde los confiteros de Bedmar nos deleitaban con su turrón exquisito y meloso, yemas, calabazas y peras confitadas, y los más apreciados por la chiquillería: las relucientes y dulces almendras blancas y el martillo rojo de dulce.

Recordamos el reparto de pan a los pobres en el Ayuntamiento, y la elevación de globos y fantoches, con premio de un duro al que recuperase y presentase al alguacil de turno un globo sano. El "Juego de Cucaña" con el mástil de madera untado de brea, en su cima, varios billetes de 5 pts. Las "Carreras en Saco" en la Plaza Quijarillo. El "Juego de los Pucheros" que derramaba sobre las cabezas infantiles harina, azulete, carbonilla, caramelos y fichas de los cacharricos; a veces salía un ratón que era perseguido por los niños hasta darle caza. Las "Corridas de Cintas en bicicleta", con la curiosidad de saber si el mozo se llevaba la bordada por la señorita distinguida. El "Concurso del Traje Típico" del pueblo y el "Concurso de Mantón de Manila", presidido por los maestros D^a Rosario Pulido y D. Francisco Gutiérrez. Y la "Tómbola de Acción Católica", frente a la fragua del Tío Domingo, en la cochera de la Tía Coca, que en sus boletos tocaba, entre otras cosas, lo más apreciado por las mocitas casaderas y también por las amas de casa: Un buen lote de ollas de porcelana de San Ignacio.

"¡Qué alegría, qué alboroto, otro perrito piloto!"

"Y otra muñeca chochona"

"Premio a la señora, premio al caballero"

"Siempre toca, siempre toca, cuando no es el pito es la pelota"

También rondaban vendedores, vagabundos, marchantes, calés y corredores, que ofrecían sus mercancías y animales a los parroquianos en la Carretera Vieja y la Quebrada. Y animaban al corrillo los trileros, con los juegos de los vasos y la bolita, y el Pim, Pam, Pum de Madrid, que a la ida pierde, y a la venida gana.

Y toda la juventud cautivada con el movimiento ondulante del Carrusel del "Tío Gibao", que alargaba su estancia hasta los días de San Juan y San Pedro. El miedo al vértigo de la Noria de Gonzalo. La caseta "Salón de tiro Manolico", con escopetas numeradas del 1 al 30, que ofrecía disparos a distintos dispositivos y para todas las edades. Los Hermanos Valverde con las "Barquitas de sube y baja" y la noria pequeña o "cunicas chicas". Los "Carruseles Infantiles", que embelesaban a los niños y El "Paraguas" o Volador Pedrín, donde la juventud se divertía atrapando al que iba delante, y si podía al otro anterior.

Y no faltaba casi nada en la fiesta, bueno, si faltaba algo: dinero. Los padres consideraban





ingenuos todavía a sus hijos y con unas pesetas querían arreglar su presupuesto. No había otro remedio que ingeniárselas y sacar capital de los abuelos, tíos y demás familia, haciéndoles visitas de cortesía y con muestras de cariño. Y durante todo el año, perra gorda y a perra chica, se iba ahorrando para luego disfrutar en los "Cacharricos".

Albanchez, ya está de fiesta, vamos a salir a su encuentro, a compartirla con todos, con un saludo, con una sonrisa, con un deseo de felicidad, con una copa. Se dice que cualquier tiempo pasado fue mejor, no es así, lo que pasa es que teníamos menos años, los tiempos y las cosas cambian y hay que adaptarse a ello. Las vivencias son como fotografías que se suceden. Recordamos a los que ya no están, unos se fueron ya mayores, otros no tanto, todos ellos siguen entre nosotros, porque con su presencia marcaron nuestras vidas para siempre. Donde antes había un pueblo del que la gente se marchó buscando una calidad de vida que aquí no tenía, ahora hay un pueblo que nos da una vida de calidad.

Vamos a animarnos, que con la fiesta ha llegado el momento de la alegría. Saludémonos como viejos amigos. Rompamos por unos días la

monotonía de todo el año, de forma que la descarga de nuestro júbilo tenga como límite el respeto a los demás. Un pueblo que sabe divertirse en concordia y amistad, es un pueblo culto y sabio.

Disfrutemos lo más intensamente posible las oportunidades de esparcimiento y diversión que se nos ofrecen en las fiestas, antes de que seamos víctimas de unos de esos achaques que llegan sin avisarnos, pero que nos dejan el cuerpo sin ganas de juerga. Y como alguien dijo: Solo existen dos días en el año en los que no se puede hacer nada, uno se llama ayer y otro mañana. Vivamos el hoy sin presiones, porque el mañana traerá sus propios desvelos, y procuremos hacer aquello que nos hace feliz. Y termino con otra estrofa de la canción de Karina:

Vi ve siempre con ilusión,
si cada día tiene diferente color.
Porque todo llega a su fin,
después de un día triste nace otro feliz.

Deseo de corazón que todos pasemos unos felices y entrañables días. Viva "Nuestra Fiesta" y Viva San Francisco de Paula.





Soñando

María Dolores Aguayo Cobo

SOÑANDO

Voy recorriendo tus calles, Siempre vivas, siempre
nuevas. Voy soñando mi destino,

Sin que importe la senda.

¿Qué importa qué calle siga? Por cualquiera de
ellas, Sentiré la emoción

De sus historias añejas,

De tradiciones que vuelven, Cada año nuevas.

¿Qué importa el camino? Tan solo importa la meta.

Siempre andando y soñando, Llego a la Era Nueva.

El castillo me sonrío,

Con su sonrisa de piedra, Y el Aznaitín, esquivo,
Entre nubes, coquetea.

Y a su sombra sentado, En su fría silla de enea, Veo
un hombre cargado

De historia y de experiencia. Un artesano que pide

Que su arte no se pierda.

Lleva esparto entre sus manos, Y en el alma,
nuestra tierra

Sueño su labor de siglos, Siempre viva, siempre
fresca, Y sueño siempre presentes Los hachones en
las fiestas. Sigo al azar mi camino,

¿La calle o las escaleras?

¿Qué importa el camino? Tan solo importa la meta.
Sigo andando y soñando, Que mi destino está
cerca.

Sueño el templo que se abre, Al final de mi carrera,

Y sueño que San Francisco, Entre flores y entre
velas,

Con sus brazos, siempre abiertos,

En su capilla ME ESPERA.





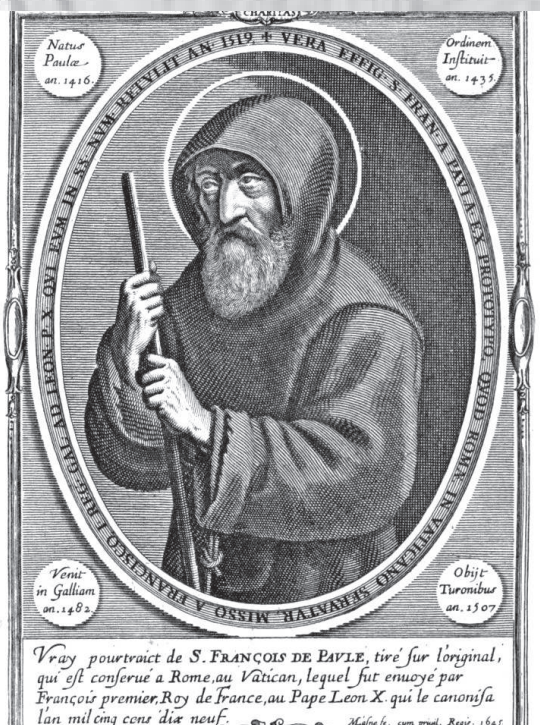
SAN FRANCISCO DE PAULA

en el Convento de Plessis-Lès-Tours (1483 a 1507)

1.- INTRODUCCIÓN

San Francisco de Paula, Francesco Martolilla, nació en Paula, Calabria, Italia, el 27 de marzo de 1416 ⁽¹⁾, decidió vivir como eremita en su tierra natal. Su madre se llamaba Vienna de Fuscaldo y su padre Giacomo Martolilla. Su ideal, de una vida marcada por el ascetismo y la oración, atrajo rápidamente a discípulos.

Como dice el título, en este trabajo hablaré de sus últimos 24 años de vida, transcurridos principalmente en la ciudad francesa de Tours, en aquel entonces, siglos XV y XVI, capital de Francia.



Su estancia en Francia, comenzó en 1483, cuando, a petición del rey francés Luis XI, fue a la región de Tours, Turena. En concreto, a Plessis-lès-Tours. La finalidad del viaje era preparar al monarca para la muerte.

En 1490, el hijo del rey, Carlos VIII, construyó el Convento de Jesús-María cerca de la mansión real, lugar donde residió Francisco de Paula.

Falleció el 2 de abril de 1507 en Plessis-lès-Tours, La Riche, Francia. Su tumba fue saqueada el 14 de abril de 1562.

Imagen de la izquierda: Grabado de 1645 a partir de una copia del retrato original de San Francisco de Paula ofrecido por el Rey Francisco I de Francia al Papa León X durante la canonización del 1 de mayo de 1519. Este retrato probablemente sirvió de prototipo para los numerosos retratos realizados posteriormente.



Fuente Asociación Amigos San Francisco de Paula.

Imagen de la derecha: Estatua del interior del Oratorio donde se encuentra la tumba de San Francisco de Paula en Plessis-lès-Tours, La Riche (pueblo del extrarradio de Tours, Francia), lugar donde falleció en 1507.

El parecido entre el grabado y la estatua es notable. Fuente elaboración propia.

2.- EL CONVENTO DE PLESSIS-LÈS-TOURS EN LA RICHE

A su llegada a la mansión de Luis XI, Francisco y sus dos acompañantes se alojaron en una casa muy modesta en el corral del castillo, cerca de la capilla parroquial de San Matías. Era un cuerpo de habitación compuesto por media decena de cuartos.

Estableció allí su hogar hasta que se encontrara otro lugar para alojarle. Su ubicación era muy incómoda, no propiciaba la oración, ni el silencio. Se trataba de un patio sujeto al constante ir y venir de soldados, obreros... La construcción de un lugar se hizo necesaria debido al movimiento frecuente de gente, a medida que aumentaba el número de seguidores del ermitaño Francisco.



Panel existente en la entrada al recinto del Convento de los Mínimos en La Riche, llamado Jesús-María⁽²⁾

Fuente elaboración propia.

En abril de 1489, queriendo ampliar la capilla de San Juan Evangelista y considerando que el corral del castillo, por el movimiento frecuente de gente que había en torno, no era lugar apropiado para la vida eremítica, la autoridad real quiso construir una iglesia y un convento en un lugar más adecuado y solitario, dentro de Plessis y ordenó para ello las primeras disposiciones. Finalmente, el lugar escogido para el nuevo convento, intitulado Jesús-María, fue "La Bergerie" ("El Redil"). La iglesia pudo concluirse para la Navidad de 1490 y las habitaciones del convento se construyeron en 1491.

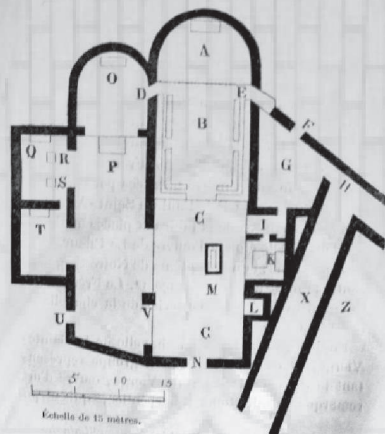


La habitación de Francisco de Paula, contigua al claustro, permanecía separada del dormitorio de los monjes. Estaba situada entre la iglesia y el muro de cierre.



Dibujo de la época que indica el lugar de la celda de San Francisco de Paula. Fuente Iglesia Notre-Dame-la-Riche.

La Iglesia fue remodelada alrededor de 1530, construyéndose una segunda nave con tres bóvedas finalizada en 1531.



Planta de la Iglesia del Convento, en 1531.

Con la letra "M" se identifica el sitio exacto de la ubicación de la tumba de San Francisco de Paula.

Fuente Minimospedia.

El saqueo y destrucción perpetrados por los protestantes calvinistas en 1562 obligaron a reparar y reformar el sitio, así como algunas ampliaciones que se tornaron necesarias por la creciente afluencia del número de monjes.



Convento de Jesús-María a finales del siglo XVII, en 1699. Fuente Minimospedia.



Después de la Revolución Francesa de 1789, la propiedad del convento, su recinto y la iglesia de San Francisco fueron puestos a disposición de la nación, siendo subastados en 1791 y adquiridos por personas particulares. Todo fue desmantelado, a excepción del dormitorio y la habitación de huéspedes que fue el lugar donde fue incinerado el cuerpo incorrupto de Francisco en 1562.

Un sacerdote recompró el lugar hacia 1813, quien lo legó a la diócesis en 1824. En 1905, la propiedad fue transferida al Hospital General de Tours. El único gran edificio que, actualmente, sigue en pie fue destinado a almacén de maquinaria y equipo agrícola. La capilla, sin uso para el culto, se utilizó como depósito de fertilizantes. En 1954, se le otorgó uso religioso.

La Orden de los Mínimos realizó una oferta de compra. Poco antes de la firma de la escritura de compra, hubo un incendio provocado (según los expertos), con dos focos identificados, que destruyó el tejado y el ático del edificio que sigue en pie, el dormitorio. A pesar de ello, la compra se formalizó el 2 de mayo de 2010.



El dormitorio es, junto al Oratorio, el único edificio que queda en pie en el recinto. Le denominaban "El Duende". Fuente elaboración propia.

En la actualidad, solo existen el muro del recinto, el edificio dormitorio y el oratorio de San Francisco de Paula. Los otros 41.000 m² de terreno están dedicados a cultivos, trabajados en pequeñas parcelas.



Vista general del actual recinto del Convento de los Mínimos en La Riche, Tours, delimitado por el muro perimetral.

A la izquierda, el dormitorio, apelado "El Duende".

A la derecha, el oratorio dedicado a San Francisco de Paula. En la foto aparece más grande de lo que es realmente.

En el centro, los 41.000 m² dedicados a cultivos en el interior del sitio donde estaba enclavado el Convento.

Al fondo, un hipermercado marca "Intermarché". Fuente Ayuntamiento de Tours.



3.- EL ORATORIO

Donde se emplazaba la iglesia y la tumba de San Francisco de Paula se eleva un pequeño oratorio neogótico de planta octogonal construido a partir de una suscripción popular abierta en 1875. Esta capilla fue consagrada el 4 de mayo de 1878. Ocupa una superficie de 75 m².



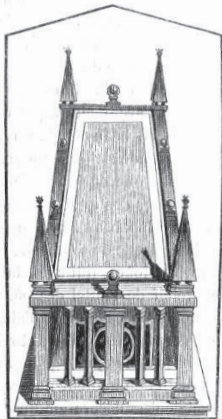
Fotos del Oratorio conventual que alberga la tumba de San Francisco de Paula. Fuente elaboración propia.

4.- LA TUMBA

Francesco Martolilla fue enterrado el 2 de abril de 1507, lunes de Pascua.

Posteriormente, siguiendo instrucciones de Ana Beaujeu, más conocida como Ana de Bretaña (3), se ordenó la exhumación por temor a la humedad. Sus restos se retiraron del ataúd de madera y fueron enterrados en el mismo lugar, construyéndose una tumba abovedada colocada sobre una gran piedra ahuecada con forma de sepulcro. Testigos presentes informaron que ocurrieron numerosos milagros al entrar en contacto con el cuerpo.

La inundación del Río Cher (4) en el año 1628 obligó a la Orden Mínima a emprender obras urgentes. La tumba se elevó entre 1,2 y 1,5 metros. También se cubrió con una lápida de mármol de color púrpura y se la rodeó con una balaustrada adornada con pirámides en las cuatro esquinas



Tumba remodelada en el año 1630. Fuente Minimospedia.



Interior de la capilla que alberga la tumba de San Francisco de Paula. Fuente elaboración propia.





Sepulchro de San Francisco de Paula en el interior del Oratorio. Fuente elaboración propia.



Las tres vidrieras de la capilla fueron instaladas en 1984 y realizadas por el maestro vidriero turonense Yvan Guyet. Fuente elaboración propia.

Imagen de la izquierda: Al fondo, se distingue la mansión de Plessis, residencia de Luis XI. Se representa al anciano rey, reconocible por su sombrero. San Francisco de Paula presenta a dos jóvenes el precepto de la caridad.

El de la izquierda ataviado con la flor de lis y sombrero es el futuro rey Carlos VIII, sucesor de Luis XI.

A la derecha, el futuro rey Luis XII, sucesor de Carlos VIII. A sus pies, los galgos blancos, símbolo de los últimos Valois.

Imagen del centro: San Francisco de Paula consuela a dos mendigos y les invita a rezar. Se pretende simbolizar otra de las pautas de San Francisco: la pobreza.

Imagen de la derecha: San Francisco de Paula reza con sus hermanos mínimos sosteniendo los rosarios que repartía. La vidriera quiere remarcar otros dos elementos de la Regla de la Orden: la obediencia y la abstinencia.



5.- NOTAS

⁽¹⁾ La sociedad de bolandistas la datan en 1436 o 1437. Esta sociedad está constituida por un grupo de eruditos, filólogos e historiadores, en su mayoría jesuitas, que trabajan, desde el siglo XVII, en la publicación y crítica de documentos hagiográficos del cristianismo.

⁽²⁾ Traducción del panel existente en la entrada al recinto conventual: *“El convento de los Mínimos fue fundado en 1489 al sur del parque del castillo de Plessis, por orden de Carlos VIII que deseaba agradecer al monje italiano San Francisco de Paula, fundador de la Orden mendicante de los Mínimos, venido hace algunos años para permanecer al lado de la cama de su padre Luis XI. Durante las Guerras de Religión, el sitio fue saqueado y la sepultura de San Francisco de Paula profanada en 1562. El Convento fue renovado por Carlos IX. Vendido como bien nacional en el momento de la Revolución, los edificios fueron desmantelados y los materiales vendidos.*

Protegido por un muro perimetral, el establecimiento religioso estaba compuesto de numerosos edificios organizados alrededor de un patio y un corral. Comprendía igualmente grandes jardines, bosques, así como un estanque destinado a la piscicultura. Construido en el siglo XVII, el último edificio conservado alojaba un establo y una lavandería. Seguidamente, en la época contemporánea, conocía diversas afecciones: pequeño seminario, orfelinato y después hospital militar.

En 1877, gracias a una suscripción popular organizada por Léon Papin-Dupont, para la renovación del culto de San Martín, fue construida una capilla neogótica con los planos de Gustave et Charles Guérin, en el lugar de la tumba de San Francisco de Paula. Por falta de dinero, el cantero no pudo terminarla solo la cabecera y el presbiterio fueron construidos.

El Convento de los Mínimos siempre atrae numerosos peregrinos que vienen a recogerse sobre la tumba del Santo, cuyas reliquias están protegidas en la Iglesia Notre-Dame-La Riche, no lejana, en la comuna de Tours”.

⁽³⁾ Ana de Bretaña fue una princesa francesa que se acabaría convirtiendo en una de las mujeres más poderosas de Francia, consiguiendo reestablecer la autoridad real y dominar el panorama político, llegando a ser la regente del reino de Francia durante la minoría de edad de su hermano el rey Carlos VIII de Francia, además de ser Duquesa Consorte de Borbón, gobernando y administrando los dominios de su propio marido.

⁽⁴⁾ El Cher es un afluente del río Loira por la izquierda. Desde Tours corre paralelo a él, de forma que esa ciudad es ribereña de ambos ríos, el Loira al norte y el Cher al sur. En su curso inferior es navegable, si bien sus estiajes son intensos.

6.- BIBLIOGRAFÍA Y FUENTES

Archivo de la Iglesia Notre-Dame-la-Riche, Tours.

Archivos Departamentales de Indre-et-Loire, Tours.

Asociación de Amigos de San Francisco de Paula, Tours.

Abbé Rolland, Histoire de Saint François de Paule Fondateur de l'Ordre des Minimes et de son Couvent de Plessis-les-Tours. París, 1876.

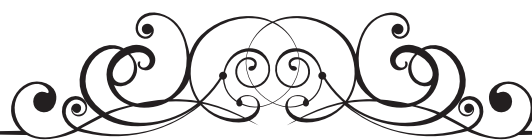
Laurencin, M. Le Couvent de Jesus-Maria et les Minimes du Plessis-les-Tours depuis la fin du XV^{ème} siècle, en Bollettino Ufficiale dell'Ordine dei Minimi XLIX (2003), pp.241-262.

Laurencin, M. L'Ordre des Minimes est redevenu propriétaire du domaine du Plessis-les-Tours, en Bollettino Ufficiale dell'Ordine dei Minimi LVI (2010), pp.168-172.

Lehoux, R. Fichas sobre la Iglesia y el Convento de los Mínimos de Plessis-les-Tours, en Bollettino Ufficiale dell'Ordine dei Minimi III (1957), pp.173-175.

Lossky, B. Saint François de Paule dans l'Histoire et dans l'Art, en Bollettino Ufficiale dell'Ordine dei Minimi III (1957), pp.176-179.





Tarde de toros

Francisco Lagunas

Alegres pasan los mozos con las gorras puestas, con sus cantos y retozos propios de estas fiestas.

Aire torero en la calle dónde danza la alegría

Alguien medirá su talle entre lances de osadía.

Damas, niños y chiquillas observan desde el balcón, que las bravas vaquillas no se salten el murallón.

Albanchecinos y forasteros, se refugian en la barrera, observando como toreros, a que se apacigüe la fiera.

Expectación a lo grande esperando en la salida

Miguel, Víctor y Juande aguantando la embestida.

Dos carreras con bufido callan a todo el personal.

“Eh” grita un entendido alentando ya al chaval.

El toro se está animando y ya pisotea la arena ellos se van preparando para empezar la faena.

Cruces, carreras y susto ya la mañana mediada, después, palmas con gusto de alegría contagiada.





El sotillo sonríe

Francisco Lagunas

Cuando en Albánchez nos referimos al Sotillo sin lugar a dudas nos estamos refiriendo al nacimiento del Sotillo como ojo de agua, fuente o venero que es una expresión que simboliza el lugar donde la tierra “abre los ojos” para dejar ver su interior líquido. Siempre lo hacemos con afecto, como signo de agradecimiento a las abundantes lluvias caídas con anterioridad sobre el Aznaitín y que éste suelta en este punto determinado del término de Albánchez de Mágina.

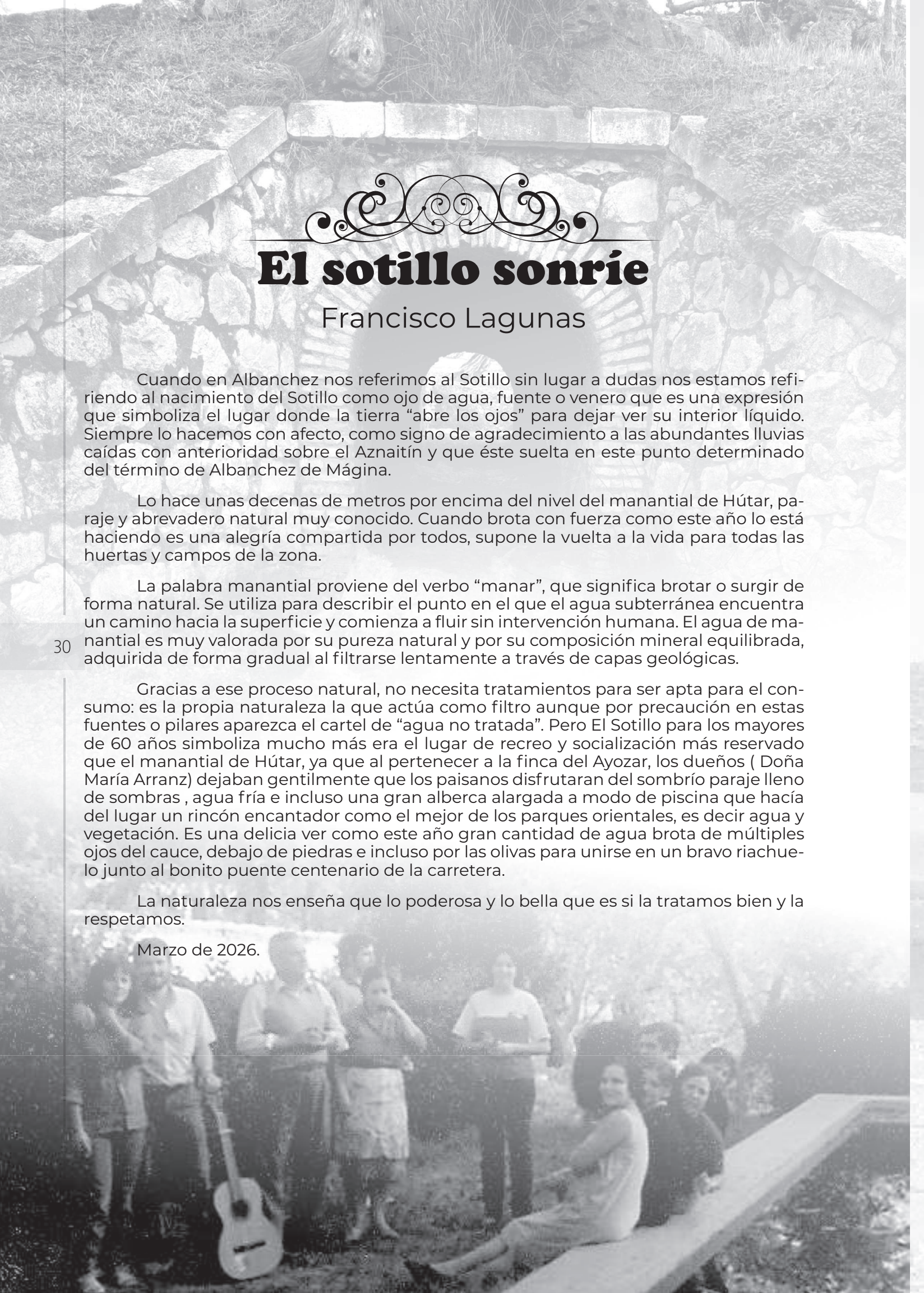
Lo hace unas decenas de metros por encima del nivel del manantial de Hútar, paraje y abrevadero natural muy conocido. Cuando brota con fuerza como este año lo está haciendo es una alegría compartida por todos, supone la vuelta a la vida para todas las huertas y campos de la zona.

La palabra manantial proviene del verbo “manar”, que significa brotar o surgir de forma natural. Se utiliza para describir el punto en el que el agua subterránea encuentra un camino hacia la superficie y comienza a fluir sin intervención humana. El agua de manantial es muy valorada por su pureza natural y por su composición mineral equilibrada, adquirida de forma gradual al filtrarse lentamente a través de capas geológicas.

Gracias a ese proceso natural, no necesita tratamientos para ser apta para el consumo: es la propia naturaleza la que actúa como filtro aunque por precaución en estas fuentes o pilares aparezca el cartel de “agua no tratada”. Pero El Sotillo para los mayores de 60 años simboliza mucho más era el lugar de recreo y socialización más reservado que el manantial de Hútar, ya que al pertenecer a la finca del Ayozar, los dueños (Doña María Arranz) dejaban gentilmente que los paisanos disfrutaran del sombrío paraje lleno de sombras , agua fría e incluso una gran alberca alargada a modo de piscina que hacía del lugar un rincón encantador como el mejor de los parques orientales, es decir agua y vegetación. Es una delicia ver como este año gran cantidad de agua brota de múltiples ojos del cauce, debajo de piedras e incluso por las olivas para unirse en un bravo riachuelo junto al bonito puente centenario de la carretera.

La naturaleza nos enseña que lo poderosa y lo bella que es si la tratamos bien y la respetamos.

Marzo de 2026.



DESDE UCLÉS HASTA ALBANCHEZ: UNA ENCOMIENDA SANTIAGUISTA

La Orden de Santiago en Albánchez: escudo, Uclés y encomienda

La Orden de Santiago fue una de las instituciones más importantes de la España medieval, desempeñando un papel fundamental tanto en la Reconquista como en la organización de los territorios conquistados. Su influencia no solo se limitó al ámbito militar, sino que también se extendió a la administración, la economía y la vida social de numerosas localidades.

En este contexto, Albánchez constituye un ejemplo significativo de la presencia y actuación de la Orden. A lo largo de su historia, la villa estuvo vinculada a esta institución, lo que se refleja en elementos como su escudo, su organización territorial y su dependencia de centros de poder como Uclés.

Este texto tiene como objetivo analizar la huella de la Orden de Santiago en Albánchez, centrándose en tres aspectos principales: el escudo como símbolo de identidad, la importancia de Uclés como cabeza de la Orden y la encomienda como forma de organización territorial y administrativa.

EL ESCUDO

El 18 de noviembre de 1419, el infante don Enrique de Aragón y Sicilia concedió a Albánchez el título de Villa mediante carta de privilegio real otorgada en Valladolid, lo que supuso su separación de Bedmar, aunque ambas poblaciones continuaron dependiendo de la Orden de la Caballería de Santiago, de la que el infante era maestre.

Albánchez quedó constituida como “Villa apartada que tiene jurisdicción por sí e sobre sí” y “quitada de la jurisdicción de la dicha Villa de Bedmar”.

Dicho privilegio fue confirmado por don Alonso de Cárdenas, nuevo maestre de la Orden, y posteriormente por los Reyes Católicos, así como por su nieto, el emperador Carlos I, y por Felipe III.

En el documento del privilegio se establece que el sello de la Villa de Albánchez sería: “Una Cruz de Santiago e en derredor de ella nuestras armas, en el un cabo un león e un castillo, e en el otro cabo bastones de Aragón”.

El escudo quedó finalmente configurado de la siguiente manera: en campo de oro, una Cruz de Santiago de sable, con bordura de gules cargada en la punta de siete palos de sinople; y, en la parte superior, sobre campo de sinople, un león rampante de oro y un castillo de gules. La cruz negra que ocupa el campo central se debe a que, aunque Albánchez había sido conquistada por Fernando III el Santo, fue posteriormente concedida a la Orden de Caballería de Santiago.

Dado que el citado infante don Enrique le otorgó el título de Villa, sus armas quedaron reflejadas en la bordura: un escudo cuartelado alternando un castillo y un león rampante. El color verde, presente en algunas partes del escudo, simboliza la esperanza, la cortesía, la abundancia y la amistad.

La bordura constituye un signo de favor y recompensa concedido por el rey, reservado a los guerreros que regresaban de la batalla con sus vestiduras manchadas con la sangre de sus enemigos.



La Cruz de Santiago es una cruz latina de gules con forma de espada, cuyos brazos terminan en flor de lis y cuya empuñadura presenta una panela. Se dice que su forma tiene su origen en la época de las Cruzadas, cuando los caballeros llevaban pequeñas cruces con la parte inferior afilada para clavarlas en el suelo y realizar sus devociones diarias.

Las tres flores de lis representan el “honor sin mancha”, en referencia a las virtudes morales del apóstol Santiago. La espada simboliza tanto su carácter caballeresco como su forma de martirio, ya que fue decapitado.

32

LA “CAPUT ORDINIS”: UCLÉS

Uclés, en la provincia de Cuenca, fue la cabeza de la Orden de Santiago.

Se trata de una localidad con un pasado espléndido: si bien llegó a contar con unos 1.300 habitantes, en la actualidad tiene alrededor de 220. No obstante, conserva un importante patrimonio artístico e histórico, entre el que destaca el Monasterio-Convento de Santiago, también conocido como “El Escorial de la Mancha”.



Uclés, vista general. Elaboración propia.



Su historia se remonta a hace más de 1.100 años, cuando se erigió como una poderosa fortaleza árabe destinada a la defensa del territorio.

Dos siglos más tarde, en el contexto del avance cristiano hacia el sur peninsular, Alfonso VIII cedió Uclés a la Orden de Santiago en 1174, hecho recogido en el llamado Tumbo Menor de Castilla (1), convirtiéndose así en la casa matriz de la orden santiaguista.



Fotolito de una miniatura del Tumbo Menor de Castilla. Imagen del Rey Alfonso VIII, entregando la fortaleza de Uclés al Maestre de la Orden de Santiago.

Desde 1230, la sede administrativa y militar de la Orden se estableció en Uclés. Sin embargo, con la desamortización de Mendizábal, en 1836 la Orden de Santiago se vio obligada a abandonar el Monasterio-Convento.



Uclés, Monasterio Convento de Santiago. Elaboración propia.

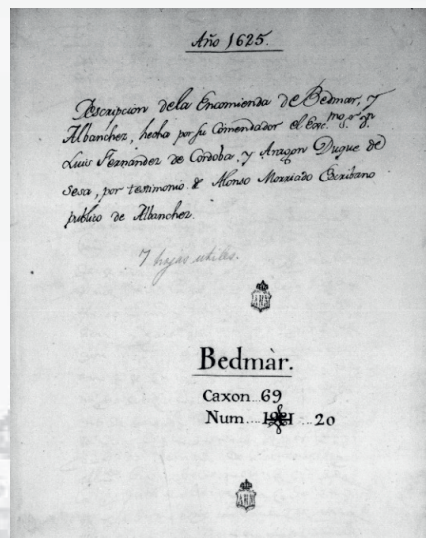
Cuando la administración de la Orden pasó a la Corona de Castilla, perdió su función militar. Bajo el patrocinio de Carlos I, se inició una importante reforma que marcaría la historia de Uclés, aprovechando partes de la antigua fortaleza para construir un nuevo monasterio. Según una inscripción en el ábside de la iglesia, las obras comenzaron el 7 de mayo de 1529. (2)



LA ENCOMIENDA

Una encomienda eran la división territorial jurisdiccional de las órdenes militares. Era otorgada por el maestre, y posteriormente por el rey, a un caballero con el título de comendador, junto con las personas, tierras, derechos, bienes y rentas asociados.

La encomienda funcionaba como un señorío vitalicio y constituía una de las dignidades más importantes dentro de las órdenes militares, tanto por su valor estratégico en la defensa del territorio como por su función administrativa.



Archivo Histórico Nacional. RC legajo OM 66-69, expediente 20 (3)

34 Los comendadores representaban la autoridad del maestre en su territorio, y sus decisiones solo podían ser apeladas ante éste.

La Orden de Santiago llegó a contar con más de 84 encomiendas, debiendo servir al rey con “368 lanzas” (4). En el territorio de Jaén, la Orden poseyó las encomiendas de Segura, Beas, Montizón y la de Bedmar y Albanchez.

Su origen se remonta a la época de la Reconquista, cuando los reyes concedían a las órdenes villas, casas y tierras como recompensa por su participación en la lucha contra los musulmanes. Con el tiempo, los maestros fueron organizando estas posesiones hasta que, a finales del siglo XIV, quedaron definitivamente fijados los bienes de cada encomienda.

Al tratarse de una institución de carácter canónico, el comendador debía recibir la investidura en un convento o iglesia de la Orden, o bien de las órdenes de San Benito o San Bernardo. Tanto el Capellán que otorgaba la colación (5) como el nuevo beneficiario (6) debían vestir el hábito capitular: el primero sentado y el segundo de rodillas.

Tras la lectura del título por parte del secretario, el oficiante imponía el bonete al nuevo comendador mientras recitaba una fórmula u oración.

Los comendadores tenían la obligación de residir al menos dos meses al año en su encomienda. En caso de incumplimiento, debían pagar una multa de 2.000 maravedíes por cada lanza, cantidad que debía ser distribuida entre los pobres del lugar por el rector de la iglesia y el alcalde más antiguo. (7)



CONCLUSIÓN

En definitiva, la presencia de la Orden de Santiago en Albánchez dejó una profunda huella en su organización, su simbología y su desarrollo histórico.

A través del estudio del escudo, se observa cómo la identidad de la villa quedó estrechamente vinculada a la Orden, reflejando tanto su dependencia como los privilegios concedidos tras su constitución como Villa en el siglo XV.

Asimismo, el papel de Uclés como “Caput Ordinis” permite comprender la importancia de un centro de poder que dirigía y organizaba tanto la administración como la vida militar y religiosa de la Orden de Santiago.

Por último, el sistema de encomiendas pone de manifiesto la compleja estructura territorial y administrativa de la Orden, basada en la delegación de autoridad en los comendadores, quienes garantizaban el control, la defensa y la gestión de los territorios.

En conjunto, estos elementos evidencian que la Orden de Santiago no solo tuvo una función militar durante la Reconquista, sino que también desempeñó un papel fundamental en la configuración política, social y económica de lugares como Albánchez, cuyo legado aún puede apreciarse en la actualidad.

Interior Iglesia. Portada Iglesia



Nuestra página web:



Fotos cedidas por Blas Ogáyar

(1) El Tumbo Menor de Castilla es un cartulario medieval en el que se recopilaban los privilegios, donaciones y posesiones de la Orden de Santiago, constituyendo una fuente fundamental para el conocimiento de su organización y expansión. Códices. Legajo 1.046. Archivo Histórico Nacional.

(2) Archivo de la Orden de Santiago en el Convento de Uclés. Volumen II. Archivo Histórico Nacional.

(3) Descripción de la Encomienda de Bedmar y Albánchez hecha por su Comendador (Luis Fernández de Córdoba y Aragón, Duque de Sessa), por testimonio del Escribano de Albánchez (Alonso Martínez), en el volumen segundo del Registro Diplomático General de la Orden de San Tiago, cajón 69, páginas 146 a 161, años 1232 a 1744. Año 1625. Archivo Histórico Nacional.

(4) “Servir al rey con lanzas” es una antigua expresión proveniente del contexto militar de la Edad Media, principalmente en la Corona de Castilla, y refiere la obligación de aportar un contingente militar específico al ejército. “Lanza” no se refiere a una sola arma, sino a una unidad militar básica o mesnada, que solía estar compuesta por un caballero acompañado de varios hombres de armas, escuderos o arqueros.

(5) “Otorgar la colación” se define como el acto de conferir canónicamente un beneficio eclesiástico.

(6) “Recipiendario” es una persona que es recibida solemnemente en una corporación para formar parte de ella.

(7) Sección de Órdenes Militares. Santiago. Legajos 4.094-4, 4.484, 4.858 y 4.864. Archivo Histórico Nacional.





Foto: María José Gómez

PROGRAMACIÓN FIESTAS 2026

VIERNES 1 DE MAYO

A las 11:00h, **JORNADA DE JUEGOS POPULARES** en la Plaza de la Constitución. Inscripciones en las oficinas del ayuntamiento.

A las 13:00h, lugar por determinar, actuación del grupo **Canela Villacarrillo**.

A las 19:00h, **PASACALLES BANDA LA FELICIDAD**, a cargo de HINCHABLES Y EVENTOS JODAR.

A las 00:00h, **GRAN ESPECTÁCULO PIROMUSICAL** a cargo de PIROTÉCNIA SÁNCHEZ. Toro de fuego. Participará la banda de música "Salvador Contreras

38

A las 00:30h, en el salón social, gran actuación de la **Orquesta MOLIERE SHOW**. A continuación, contaremos con el **DJ JUCAMA** hasta altas horas de la madrugada.

SABADO 2 DE MAYO

A las 12:30h, en la Plaza de la Constitución, inauguración de las fiestas patronales en honor a San Francisco de Paula. Actuación del GRUPO DE BAILE "LA SEDA". **PREGÓN DE FIESTAS a cargo de Blas Ogayar Fernandez**

A continuación, **lanzamiento de cohetes y PASACALLES** que recorrerá las principales calles de nuestra localidad a cargo de la Banda de Música "Salvador Contreras".

A las 17:00h en la guardería municipal, para los más pequeños contaremos con un taller de pintacaras, globoflexia y chapas e insignias , a cargo de HINCHABLES Y EVENTOS JODAR

A las 19:00h, contaremos con la charanga "Nos hemos pasado 3 pueblos" que se encargará de amenizar esta tarde de feria.

A las 00:30h, en el salón social, gran actuación de la **Orquesta FUSSIS**. A continuación, contaremos con el **DJ JUCAMA** hasta altas horas de la madrugada.



Programación

DOMINGO 3 DE MAYO

A las 11:00h pasacalles a cargo de la Banda de Música "Salvador Contreras", que recorrerá las principales calles de nuestra localidad

A las 12:00h, en el salón social, actuación flamenca "Lo que no quisimos de Carmen Catena".

A las 16:30h, en el altar mayor de la iglesia de Ntra. Señora de la Asunción, **Ofrecimiento de los comisarios y del pueblo de Albánchez para "Vestir al Santo"**; nuestro Patrón San Francisco de Paula.

A las 19:15h, encuentro en la Plaza de la Constitución de Autoridades y Comisarios para la posterior bajada **"Al Santo"**.

A las 19:30h, Autoridades, Comisarios y la Banda de Música "Salvador Contreras", inician en la Calle San Marcos la subida hacia la Iglesia Ntra. Señora de la Asunción para hacer el **Ofrecimiento a San Francisco de Paula**.

A las 23:30h, **PROCESIÓN DE LOS HACHONES**, presidida por la Corporación Municipal, la Autoridad Eclesiástica y Comisarios; acompañados por el pueblo en general y por la Banda de Música "Salvador Contreras". En ella, los asistentes portarán los tradicionales **HACHONES y arderán LAS LUMINARIAS**.

A las 00:45h, en el Salón Social, **VERBENA amenizada por la ORQUESTA MELODÍA**. A continuación, contaremos con el **DJ Andy Garcia** hasta altas horas de la madrugada.

LUNES 4 DE MAYO

A las 08:00h, alegre **DIANA FLOREADA** a cargo de la Banda de Música "Salvador Contreras", que visitará a los comisarios y comisarias, (quienes ofrecerán la degustación de los dulces y licores típicos de nuestro pueblo), entonándoles unos buenos pasodobles.

A las 11:00h, los Comisarios reciben a la Banda de Música "Salvador Contreras" para ofrecer a nuestro Santo Patrón una función religiosa en su honor. Los Comisarios serán recogidos en sus respectivas casas según el número de varal que tuvieron cuando se "Cogieron al Santo".

A las 12:00h, **EUCARISTÍA** ofrecida por los Comisarios en Honor a Nuestro Santo Patrón, San Francisco de Paula.

Programación

A las 19:00h, **SOLEMNE PROCESIÓN de San Francisco de Paula** por el itinerario oficial, presidida por los Comisarios y acompañado por la Corporación Municipal y de todo el pueblo en general. En el transcurso de la procesión, asistiremos al tradicional arrojito de trigo a Nuestro Patrón desde los balcones de todos los albanchurros/as, acompañados por la Banda de Música "Salvador Contreras", de nuestra localidad.

Al final de la procesión, en la Plaza de la Iglesia, tradicional y humilde acto de ceremonia de **RELEVO DE LOS COMISARIOS** con la entrega de los varales del paso procesional de nuestro Patrón, a los cuatro nuevos voluntarios que acepten el cargo de comisario para el próximo año 2027. Seguidamente, traca de cohetes.

A las 00:30h, en el Salón Social, actuación del **Grupo Rock de Versiones Maggie Despierta**. A continuación, disfrutaremos de la actuación de **DJBOND** hasta altas horas de la madrugada.

MARTES 5 DE MAYO

A las 08:00h, alegre **DIANA FLOREADA** a cargo de la Banda de Música "Salvador Contreras" que visitará a los Nuevos Comisarios para el próximo año 2027 (quienes ofrecerán la degustación de los dulces y licores típicos de nuestro pueblo), entonándoles unos buenos pasodobles.

A las 11:15h, **repique de campanas y posterior concentración de la Hermandad de San Francisco de Paula y la Corporación Municipal**, que partirán hacia la Iglesia para la asistencia a la EUCARISTÍA.

A las 12:00h, **SOLEMNE EUCARISTÍA** ofrecida por la Hermandad en Honor a Nuestro Santo Patrón, San Francisco de Paula.

A las 13:00h, **COMIDA DE CONVIVENCIA** ofrecida por la Hermandad de San Francisco de Paula para todos los hermanos.

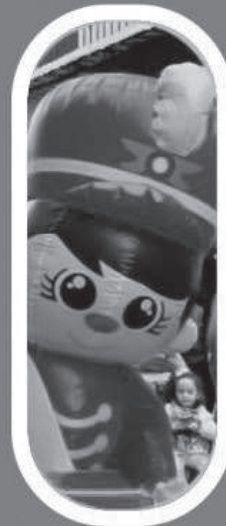
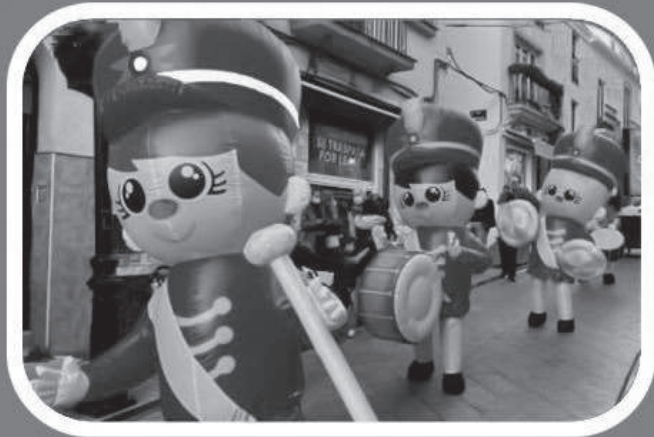
A las 19:00h, **SOLEMNE PROCESIÓN** de San Francisco de Paula por el itinerario oficial, presidida por la Junta Directiva de la Hermandad de San Francisco de Paula y acompañado por la Corporación Municipal y de todo el pueblo en general. En el transcurso de la procesión, asistiremos al tradicional arrojito de trigo a Nuestro Patrón desde los balcones de todos los albanchurros/as.

MIÉRCOLES 6 DE MAYO

A las 14:00h, disfrutaremos de una comida para los pensionistas de nuestro municipio.

🎵 BANDA LA FELICIDAD 🎵

Compuesta por 10 tiernos y *divertidos músicos* que llenarán de alegría las calles de la localidad.



ORQUESTA FUSION



BELIEVE TOUR

Orquestas



MOLIERE
SHOW



Orquestas

MELODÍAS
ORQUESTA
PAL'PERREO





ALBANCHEZ de Mágina



*Tradición por
Naturaleza*





Reunión de paisanos y amigos/as en Pamplona en honor a
San Francisco de Paula





SERVICIOS FUNERARIOS BARRIO

- Funeraria, Tanatorio, Compañía de seguros
- Traslados nacionales e internacionales
- Servicio de incineración y cremación
- Reunión y traslado de restos
- Lápidas y panteones
- Presupuestos sin compromiso

**SERVICIO PERMANENTE
24 HORAS 650392794**

El personal de Servicios Funerarios Barrio les desea a todos los vecinos de Albánchez de Mágina unas felices fiestas patronales

*Carnicería
MariCarmen y Yolanda*

OS DESEAN

Felices Fiestas



Realice su pedido desde
WHATSAPP 

MERCADO DE ABASTOS
Albánchez de Mágina
625 925 789 - 670 700 490

JUAN AMEZCUA CABALLERO Taller Mecánico

REPARACIONES EN GENERAL

**953 358 008
625 549 340**

**C/ San Francisco, 30
Albánchez de Mágina
(Jaén)**



**Ramón Andrés
Contreras Muñoz**

*Panadería
Confitería*

*End lcese la vida
Felices Fiestas*

C/Molino, 54 Tfno.: 953 35 82 16
23538 Albánchez de Mágina (Jaén)
productoscontreras@hotmail.com



**CUENCA
MONTES**
Arquitectura · Ingeniería

www.cuencamontes.es
info@cuencamontes.es / 664 242 574





FARMACIA

Gdo. Enrique Payá Falcón.

PAYÁ FALCÓN

C. MESONES, 13. ALBANCHEZ DE MÁGINA (JAÉN)

953358435 – 645388110

farmaciapayafalcon@gmail.com

Síguenos



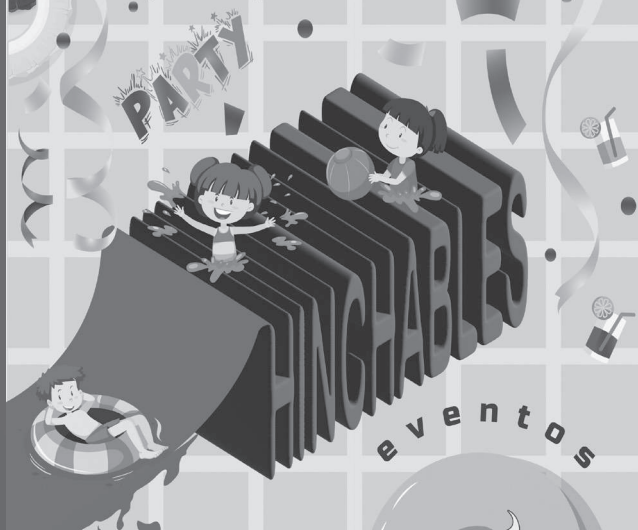
¡¡La Farmacia les desea
FELICES FIESTAS!!



LOS VECINOS DE LA PLAZA

2023

Castillos Hinchables, Atracciones,
Toro Mecánico, Humor Amarillo,
Hinchables Acuáticos, Fiesta Espuma,
Personajes Disney, etc ...



Para todo tipo de eventos,
fiestas, colegios, asociaciones,
ayuntamientos, comuniones,
despedidas solter@, etc...

684 20 79 72

Hinchables & eventos Jodar





el estanco
GILA-LEÓN



**Loterías y Apuestas
del Estado**



PERFUMERÍA

CONFECCIÓN

ELECTRODOMÉSTICOS

Les desea a todos los vecinos y público en general

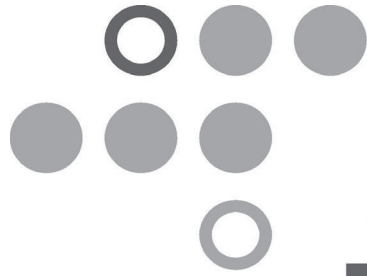
FELICES FIESTAS

Plaza Mesones,10

Teléfono y Fax 953358161

Albánchez de Mágina

Jaén



tec[®]

Servicios Técnicos Industriales

**¡¡LES DESEA
FELICES FIESTAS!!**

Tu empresa referente
en **sanidad ambiental**
y **bienestar animal**

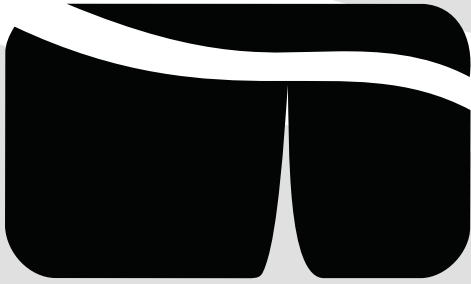
ATHISA
MEDIO AMBIENTE



GRUPO
SASTI

athisa.es
[@athisa_medioambiente](https://twitter.com/athisa_medioambiente)
900 70 10 14





GRUPO ATEI

arquitectos, técnicos e ingenieros

Manuel Torres Amezcua

☎ 670 91 75 02

✉ info@grupoatei.com

🌐 www.grupoatei.com

PROYECTOS, TASACIONES, LICENCIAS DE APERTURA, AFOs, LEGALIZACIONES, GEORREFERENCIADOS, CERTIFICADOS ENERGÉTICOS, DEMOLICIONES, REFORMAS, OBRA NUEVA, OBRA CIVIL

**NOS ENCONTRAMOS EN
CALLE VICENTE ALANÍS 66, SEVILLA
CALLE VERACRUZ 35, BORNOS
CALLE RAMBLA 30, BEDMAR
GRUPO ATEI OS DESEA UNAS
FELICES FIESTAS**



CARPINTERÍA METÁLICA JUANFRA

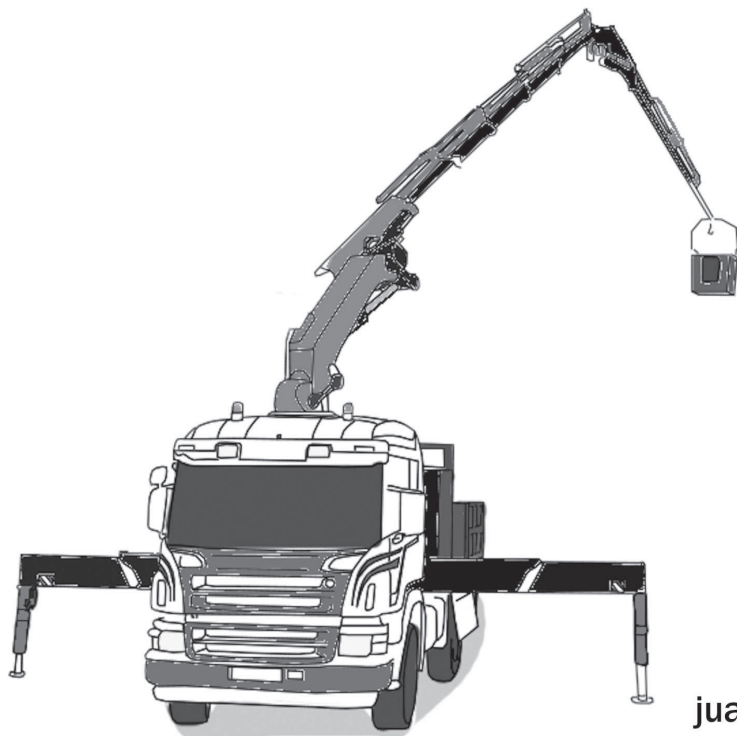
Tlf: 675410720

C/Ejido San Sebastián S/N

JIMENA



ORTEGA FERNANDEZ JUAN S.L.N.E



- + Materiales de construcción.
- + Transporte de mercancías.
- + Servicios agrícolas.
- + Pellets EN+ A1.
- + Hueso de aceituna.

Telf: 617 853 896
juanortegatransportes@gmail.com

MUÑOZ AMEZCUA



SERVICIOS REGULARES Y DISCRECIONALES DE VIAJEROS

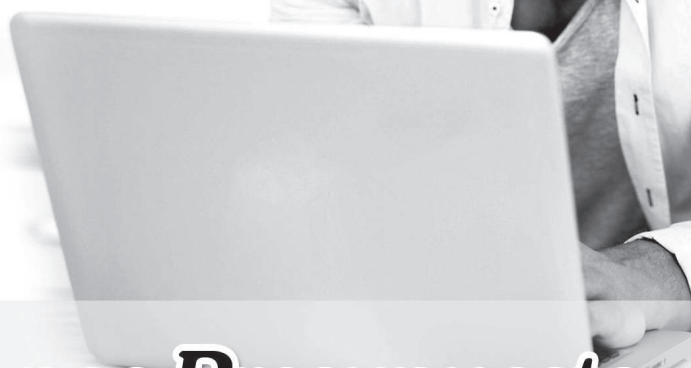
**¡LES DESEA FELICES FIESTAS
A NUESTROS CLIENTES Y AMIGOS!**

Polígono Los Rosales, Nave 3
23009 - JAÉN
Tel. 953 28 15 91
Fax: 953 28 03 65

oficina@munozamezcua.es
www.munozamezcua.es

**Ni te lo digo,
Ni te lo cuento,**

Porque no te lo vas a creer!!



Solicítanos Presupuesto...



www.segurosbarba.com



DECESOS



COMERCIO Y SERVICIOS



AGRÍCOLAS

agroseguro



VEHÍCULOS



INDUSTRIALES



ANIMALES



VIVIENDAS



COMUNIDADES



RESPONSABILIDAD CIVIL



VIDA



MAQUINARIA INDUSTRIAL



AHORRO E INVERSIÓN



SALUD



ACCIDENTES



CIBERSEGURIDAD



MEDIADOR DE SEGUROS COLEGIADO N.º 72381

Su Doble Seguridad

ÚBEDA

Tlf y Whastapp: 953 75 61 29

C/ Corredera de San Fernando, 17 bajos 23.400 Úbeda (Jaén)

ofiubeda@segurosbarba.com

www.segurosbarba.com



UHNICO

Extra Virgin Olive Oil



Product of Spain

INSTALACIONES ELECTRICAS DE ALTA Y BAJA TENSION

*INSTALACIONES TÉRMICAS EN LOS EDIFICIOS
(CLIMATIZACIÓN, ACS)*

*INSTALACIONES FOTOVOLTAICAS O EÓLICAS
DE CUALQUIER TIPO Y POTENCIA*

INSTALACIONES DE BIOMASA

*SERVICIO TÉCNICO DE INGENIERÍA
(PROYECTOS, DIRECCIÓN DE OBRA, LEGALIZACIONES, ETC.)*

EMPRESA COLABORADORA DE LA AGENCIA

ANDALUZA DE LA ENERGIA

*EMPRESA ESPECIALIZADA EN AHORRO Y EFICIENCIA
ENERGÉTICA EN*

ALUMBRADO PÚBLICO



AGRO QUIMICOS

San Marcos



syngenta

- Análisis foliares y de tierra
- Complimentado y seguimiento del libro de campo
- Asesoramiento técnico
- Servicio de labores agrícolas
- Poda
- Recolección
- Triturado de ramón
- Tratamientos foliares y herbicidas

Gestión Comercial:
Ana Sánchez Barrionuevo
C/.Camino de la Ladera, 21
23540 TORRES (Jaén)
Tlfs.: 658 882 252 / 53
e-mail: agrosan_torres@hotmail.com



Touchdown Premium

FECO

Producciones Artísticas

Avda. San Cristóbal, 2 Bajo - 23700 LINARES (Jaén)

ORGANIZACIÓN Y PRODUCCIÓN DE
ESPECTÁCULOS, ESCENARIOS
HOMOLOGADOS LAYHER,
ORQUESTAS, ATRACCIONES, ROCK,
ANIMACIÓN INFANTIL,
TALLERES, CASTILLOS HINCHABLES,
FIESTA DE LA ESPUMA,
SERVICIOS INTEGRALES

WWW.FECOPRODUCCIONES.COM
EMAIL: INFO@FECOPRODUCCIONES.COM

953 690 582
616 009 281



María Contreras Martínez

695 395 528 ccasesoresandujar@gmail.com


Servicios:

- Asesoría Contable – Fiscal – Laboral.
- Inmobiliaria. (ccinmobiliariaalbanchez@gmail.com)
- Agente de Seguros.

C/ Mariana Pineda, 34, Ofi. 12 · Andújar, 23740, Jaén
C/ Federico García Lorca, 1, Ofi. 1, · Albánchez de Mágina,
23530, Jaén
Avd. Ruis Jiménez 2, entreplanta · Jaén 23003

Servicio Taxi 24 Horas



 adaptado minusválidos

 9 plazas

 689 817 097 · 616 345 660

 C/ Granada 28 · 23530 Jímena (Jaén)



 **TERRAZOS LODI S.L.**

B d B Tu tienda especialista
en construcción

*Visita nuestra
nueva exposición de
cerámica y baños*

Mancha Real, Avda. de Úbeda, 1

 610 765 850 



C/ San Francisco de Paula, 16
Albánchez de Mágina
(Jaén)

TANIA

Ada. Primero de Mayo, 4
Linares
23700 (Jaén)

supercercanos

Estamos ahí...



Fabricando su aceite desde 1919

Deseamos a todos unas Felices Fiestas Patronales

¡Viva San Francisco de Paula!

Nuestras Marcas



Disfrute del auténtico Aceite de Oliva Virgen Extra elaborado de los Olivares de Montaña del Parque Natural de Sierra Mágina, a las faldas del cerro Aznaitín y bajo la protección de la Denominación de Origen del mismo nombre, con un gran contenido de propiedades saludables, muy frutado y ligeramente amargo y picante, características únicas del entorno de donde se ha obtenido:

Albánchez de Mágina, tierra de aceite, paisaje y tradiciones.

Su aceite, comprado directamente en esta Cooperativa llegará en pocos días a cualquier punto que usted nos indique. No dude en probarlo, no se arrepentirá.

Visite nuestra tienda en la Web

www.avesierramagina.com

S. Coop. And. San Francisco
Plaza Constitución 5, Albánchez de Mágina – Jaén
Tfnos: 953 35 83 53 – 661 90 33 35
tienda@avesierramagina.com

Atendemos sus pedidos recibidos por la Web, teléfono o directamente en las oficinas.

¡¡¡Que ustedes lo disfruten!!!!



LA TUBA DE OCASIÓN

INSTRUMENTOS MUSICALES
COMPRA - VENTA - ALQUILER
TALLER DE REPARACIÓN

   687 98 96 75



¡Felices fiestas!



www.casalaoliva.es Telf.: 644651889



PANOCHO
BAR - RESTAURANTE

Paseo del Parque, 4
23538 Albánchez de Mágina
Telf.: 661 068 651



Clínica San Francisco
Ramoní Muñoz Muñoz

ATENCIÓN DOMICILIARIA
FISIOTERAPIA - PODOLOGÍA - OSTEOPATÍA
PLANTILLAS - INCONTINENCIA URINARIA



C/ Carnicería, 69
23100 Mancha Real

953 35 05 20
659 34 03 93



953 350 144 · lostanquetos@lostanquetos.es · 618 651 899 · www.lostanquetos.es
Camino Ancho, s/n · Apartado de correo 129 · 2310 Mancha Real, Jaén



LOSTANQUETOS

CONSTRUCCIÓN Y SERVICIOS INDUSTRIALES

CONSTRUCCIÓN Y ALQUILER DE NAVES

CANALIZACIONES

PLANTA DE HORMIGÓN

EXCAVACIONES Y MOVIMIENTO DE TIERRAS

FABRICACIÓN Y COLOCACIÓN DE
DADOS DE HORMIGÓN PREFABRICADOS

PAVIMENTACIONES ASFÁLTICAS

OBRAS CIVILES

TALLER DE CARPINTERÍA METÁLICA

ALMACÉN DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN



ANTONIO FERNÁNDEZ CONTRERAS

COMESTIBLES Y ARTÍCULOS EN GENERAL

UN NEGOCIO FAMILIAR DÁNDOLE
SU CONFIANZA AL PUEBLO DESDE MAS
DE 50 AÑOS

**FELICES FIESTAS A
PAISANOS Y VISITANTES
¡VIVA SAN FRANCISCO
DE PAULA!**

C/. MESONES, 5
TELÉFONO: 953 26 29 65 // 670 024 997
ALBANCHEZ DE MÁGINA



**Diego Gasco Martínez
Lucas Gasco Muñoz**

Pintor y Empapelador
dgasco73@hotmail.es

Telf.: 627 513 317

PINTURA Y DECORACIÓN

Interior | Exterior | Alisado de gotelé
Estucos | Pintura Decorativa



**Supermercado Isabel
Martínez Muñoz**

**Elaboración de
embutido casero**

**Calle San Francisco de Paula,
13, Albánchez de Mágina**

Teléfono: 617 33 37 25



**SE SIRVEN
COMIDAS**

Se hace paella por encargo (fin de semana)



RESERVAS EN:
617 33 37 25





ANDRÉS MARTÍNEZ LÓPEZ
CONSTRUCCIONES
Y REFORMAS EN GENERAL
Telf. Contacto: 665826388



SOCIEDAD DE CAZADORES
SAN FRANCISCO DE PAULA

M
MANOLILLO

GASTROBAR

DESDE 1935

CALLE MESONES, 17 - ALBANCHEZ DE MÁGINA (JAÉN) - 695 597 084

REHALAS MÁGINA

ANDRÉS 600 085 244

ALBANCHEZ DE MÁGINA (Jaén)



ESTACIÓN DE SERVICIO

CÁNAVA

Teléfono: 953 71 63 27

Albánchez de Mágina

JUAN NAVIDAD RUIZ

PELUQUERIA DE CABALLEROS
C/ FIGUERA N° 7
ALBANCHEZ DE MAGINA (JAEN)



Si quieres llevar un corte con la moda de actualidad
ve a la calle higuera y que te lo haga Juan

Y cuando esté terminado muy contento quedarás
porque ya está comprobado, peluquero de verdad

Al joven le da estilo, al mayor le da bondad
al niño su caramelo, y todos contentos se van



Les desea de corazón !! FELICES FIESTAS !!



ASESORÍA FRANCISCA GASCO QUESADA

Graduado Social Col. n° 559

Les desea unas Felices fiestas

C/ San Francisco de Paula, 28

Tlfn: 953 35 84 29

Punto Vuela Albanchez de Mágina

ADMINISTRACIÓN ELECTRÓNICA.
CERTIFICADO DIGITAL / SISTEMA CL@VE.
CARNET JOVEN EUROPEO.
TALLERES DE BUSQUEDA DE EMPLEO POR INTERNET.
SMARTPHONE.
REDES SOCIALES.
EDICIÓN DE AUDIO Y VIDEO.
PODCAST.
GAMIFICACIÓN.
SCRATCH E IMPRESION 3D.
INGENIERIA SOCIAL.
CIBERSEGURIDAD Y MUCHOS MAS...

¿Te apuntas?

Avda de Hutar 20

678 943 823

albanchezdemagina@puntosvuela.es



ASOCIACION DE ENCAJES Y BOLILLOS



ALBANCHEZ DE MAGINA

**Le desean
¡Felices Fiestas!**



SOCIEDAD DE CAZADORES
SAN FRANCISCO DE PAULA

**Les desea
¡Felices Fiestas!**

divvlet
animación de eventos

Juan Manuel Echevarrena Godino

Avda. Jaén, 12 - Tlfs: 622 06 23 05 - 722 34 39 30 - Begíjar (Jaén)



ALBANCULTUR LES DESEA:

albancultur

asociación cultural • albanchez de mágina

¡¡ Felices Fiestas!!

SÍGUENOS EN REDES:

 @alban.cultur
 @albancultur
 @albancultur

Y VISITA NUESTRA WEB



www.albancultur.es

Hogar del pensionista

Les desea felices fiestas

Le desean ¡Felices Fiestas!

Asociación Musical Salvador Contreras
Les desea unas felices fiestas



El Grupo de Danzas La Seda
Os desea

**¡FELICES
FIESTAS!**





S.C.A. Nuestra Señora de la Asunción

C.I.F.: F-23004955 · www.cooperativadealbanchez.com

C/. Santo, 22 · Albánchez de Mágina 23538 (Jaén)

Tlf. : 953 34 70 01 - E-mail: cooperativa@albamaplus.com

ACEITE DE OLIVA VIRGEN EXTRA
ALBAMA *Plus Gold*

¡Sociedad Cooperativa Andaluza Nuestra Señora de la Asunción

Les desea Felices Fiestas!



Datos de contacto:

Juan Moreno – Dpto. Comercial

Teléfono: 953 34 70 01 / 635 48 49 70

Email: cooperativa@albamaplus.com

www.cooperativadealbanchez.com



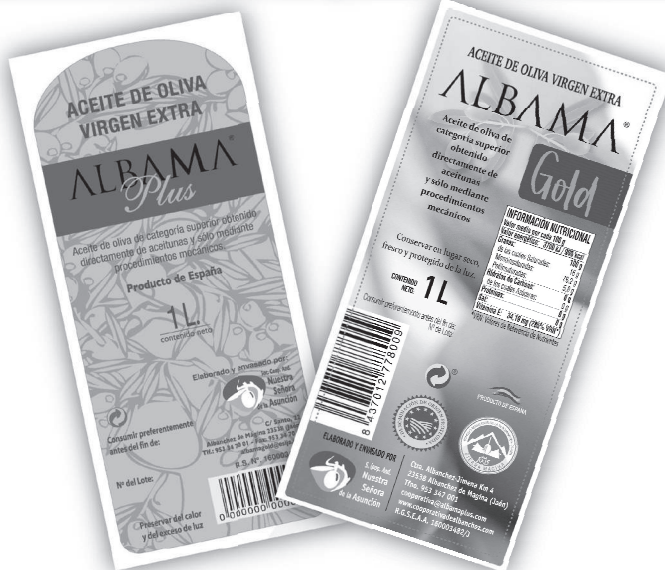
Ya puedes visitarnos en:



@cooperativa.asuncion



@cooperativa_asuncion



¡VIVA SAN FRANCISCO DE PAULA!

surte
no



Albansur

Le desean ¡Felices Fiestas!



Tradición, arte y Mágina.

**La Rondalla de Albánchez de Mágina
os desea unos días de alegría, convivencia
y buena música.**

¡Viva San Francisco de Paula!

CLUB DEPORTIVO



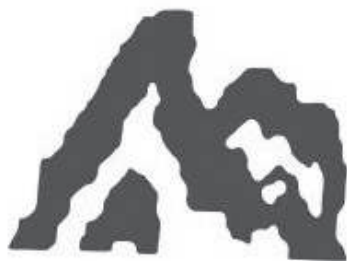
Escaladores
nudo7
Albanchez de Mágina, Jaén

Le desean ¡Felices Fiestas!

**ASOCIACIÓN DE
PADRES Y MADRES**

ALBAMA

Le desean
¡Felices Fiestas!



ASOCIACIÓN CULTURAL DE MUJERES

“LA PONTANA”

Les desea Felices fiestas

*Cantidad, calidad
precio y simpatía*



Paseo de España, 39
Tlf.: 953 674 538



nto de
lágina





Green

International Sourcing Services

Suministros y repuestos industriales

gissgreen.com



Industrial



Eólico



Fotovoltaico

¡Les desea Felices Fiestas!

Tajonar - Pamplona.

74



conjasim
CONSTRUCCIONES

- › albañilería
- › calefacción
- › fontanería
- › reformas

¡Les desea Felices Fiestas!
¡Viva San Francisco de Paula!

Calle Berroa 15, OF. 104, Pamplona.



CORIMA
RIEGOS Y PISCINAS

**EQUIPAMIENTO PARA JARDÍN Y PISCINA
INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO
CON 45 AÑOS DE EXPERIENCIA**

QUIMICAMP
PISCINAS

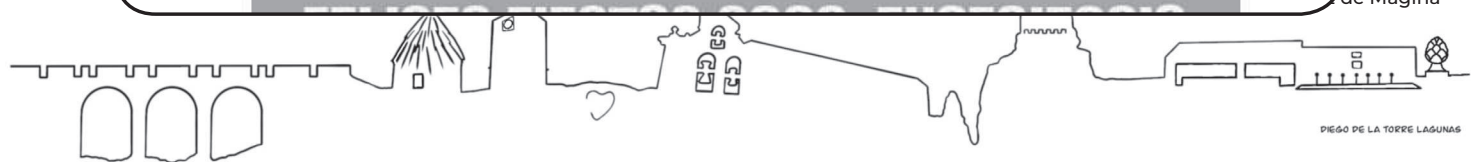
ZODIAC

**Calle Hermanos Pinzón 8
www.corimajaen.com**

953 223 495

**EL CORO MUSICO-VOCAL DE
ALBANCHEZ DE MÁGINA LES DESEA**

miento de
de Mágina



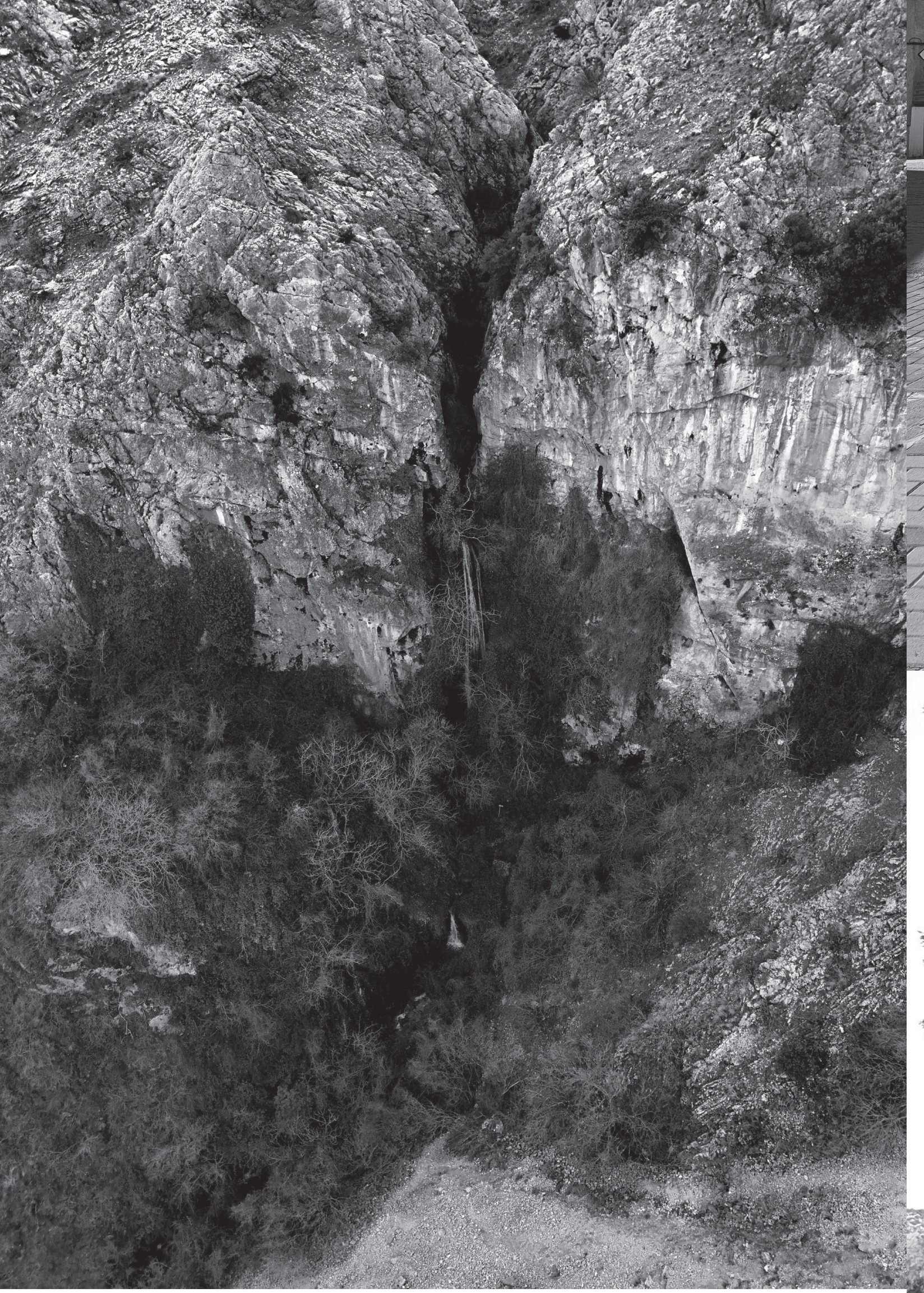












Foto: Almagro fotografía & Creación

COMPROMISO *con* NUESTRAS TRADICIONES

FIESTAS POPULARES 2026



**CAJA RURAL
JAÉN**